

# **Lista de lucrări în domeniul de știință definit de disciplinele din postul scos la concurs**

**NUMELE ȘI PRENUMELE: Fazakas (Gál) Noémi**

## **I. LISTA PUBLICAȚIILOR RELEVANTE**

1. **Gál Noémi** 2010. *A nyelvi revitalizáció. Elméletek, módszerek, lehetőségek.* [Revitalizarea limbii. Teorii, metode, posibilități]. A Szabó T. Attila Nyelvi Intézet Kiadványai 6. Anyanyelvápolók Erdélyi Szövetsége, Cluj-Napoca. ISBN: 9789738865457. 240 p.
2. **Fazakas Noémi** 2015. The Hungarian Language in Transylvania: Its Existence in the Diaspora and the Possibilities of Revitalization. In Némethy Kesserű, Judith (ed.): *21<sup>st</sup> Century Hungarian Language Survival in Transylvania*. Helena History Press, California, 191–246. ISBN: 978-0985943387. <http://helenahistorypress.com/book-21c-hungarian-transylvania.html>
3. Bodó Csanád – **Fazakas Noémi** 2018. Enregistering Authenticity in Language Revitalisation. *Journal of Sociolinguistics*. Vol. 22/5, 570–594. ISSN 1360-6441 (print); 1467-9841 (web) <https://doi.org/10.1111/josl.12308> (indexat în Social Sciences Citation Index, Impact factor 1,63)
4. Bodó Csanád – **Fazakas Noémi** – Heltai János Imre 2017. Language revitalization, modernity, and the Csángó mode of speaking. *Open Linguistics* 3/1, 327–341. Online ISSN 2300-9969 (Clarivate Analytics – Emerging Sources Citation Index, Elsevier SCOPUS, ERIH PLUS, CEJSH, EBSCO, DOAJ)
5. Laihonen, Petteri – Bodó Csanád – Heltai János Imre – **Fazakas Noémi** 2020. The Moldavian Csángós: the Hungarian speaking linguistic minority in North-Eastern Romania. *Linguistic Minorities in Europe Online*. ISSN 2510-5361 [https://db.degruyter.com/view/LME/lme.12543347?rskey=WAMJQf&result=11#d3296e\\_6](https://db.degruyter.com/view/LME/lme.12543347?rskey=WAMJQf&result=11#d3296e_6)
6. **Fazakas Noémi** 2016. A nyelvi revitalizáció néhány elméleti és gyakorlati vonatkozása posztstrukturalista megközelítésben [Aspecte teoretice și practice ale revitalizării limbilor: considerente post-structuraliste]. *Általános Nyelvészeti Tanulmányok XXVIII*. Akadémiai Kiadó, Budapest, 21–36. ISBN 978-963-05-9861-3; HU ISSN 0569-1338 (Scimago, WorldCat)
7. **Fazakas Noémi** – Sárosi-Márdirosz Krisztina 2015. Born or Made? An Overview of the Social Status and Professional Training of Hungarian Interpreters in Romania. *Acta Universitatis Sapientiae*. Vol 7, nr. 3, 139–156. ISSN 2068-2956 (online), ISSN 2067-5151 (print) (CEEOL, EBSCO, DOAJ, ERIH Plus)
8. **Fazakas Noémi** 2015. Language Myths and Ideologies in the New Media. *Revue Internationale d'Études en Langues Modernes Appliquées*. 8/2015, 102–114. ISSN 2247-9643 (Fabula, AUF, Union Latine, CEEOL, WorldCat)
9. **Fazakas Noémi** 2014. Linguistic attitudes and ideologies of the students of the Sapientia Hungarian University of Transylvania. *Acta Universitatis Sapientiae*. 6/3, 335–356. ISSN 2068-2956 (online), ISSN 2067-5151 (print). (CEEOL, EBSCO, DOAJ, CEJSH, Diacronia, ERIH Plus)
10. **Gál Noémi** 2009. Veszélyeztetett nyelvek és a nyelvfelélesztés [Limbii în curs de dispariție și revitalizarea lingvistică]. *Korunk*, 2/2009 (februarie), 12–18. ISSN 1222-8338 (<http://epa.oszk.hu/00400/00458/00146/galn.html>) (CNCSIS B+, CEEOL, EBSCO)

## **II. LISTA COMPLETĂ DE PUBLICAȚII**

### **A. Teza de doctorat.**

**Gál Noémi.** *Teoria, metodologia și perspectivele revitalizării limbilor în curs de dispariție.* Conducător științific: prof. univ. dr. Péntek János (susținerea publică pe 18 martie 2009). **Format publicat:** Gál Noémi 2010. *A nyelvi revitalizáció. Elméletek, módszerek, lehetőségek.* [Revitalizarea limbii. Teorii, metode, posibilități]. A Szabó T. Attila Nyelvi Intézet Kiadványai 6. Anyanyelvápolók Erdélyi Szövetsége, Cluj-Napoca. ISBN: 9789738865457. 240 p.

### **B. Cărți publicate**

#### **B3. Cărți (manuale, monografii, tratate, îndrumare etc.) publicate la alte edituri sau pe plan local.**

1. **Gál Noémi** 2010. *A nyelvi revitalizáció. Elméletek, módszerek, lehetőségek.* [Revitalizarea limbii. Teorii, metode, posibilități]. A Szabó T. Attila Nyelvi Intézet Kiadványai 6. Anyanyelvápolók Erdélyi Szövetsége, Cluj-Napoca. ISBN: 9789738865457. 240 p.

#### Citări

1. Benő Attila – Péntek János 2011. *A Terminus Magyar Nyelvi Kutatóhálózata tíz éve.* Gramma Nyelvi Iroda – Szabó T. Attila Nyelvi Intézet, Dunaszerdahely – Cluj-Napoca. 403 p. ISBN 9788096955640
2. Fazakas Emese 2012. Les recherches linguistiques en Transylvanie au tournant du siècle. In *Études finno-ougriennes*. 43. 189–214. DOI : <https://doi.org/10.4000/efo.96>. E-ISSN 2275-1947
3. Darquennes, J. et al. 2012. Sociolinguistic Bibliography of European Countries for 2010. In Ammon, Ulrich, Jeroen Darquennes, Sue Wright (eds.): *Sociolinguistica*. Vol 26. 201–311. <https://doi.org/10.1515/soci.2012.26.1.201>. Online ISSN 1865-939X
4. Bodó-Lukács Csilla 2012. *Székelyföldi középiskolások anyanyelvi tudata és anyanyelvhasználata szociolingvisztikai megközelítésben.* PhD thesis, Hungarian Language Doctoral Programme, Universitatea Eötvös Loránd. <https://docplayer.hu/110545651-Doktori-dissertacio-szekelyfoldi-kozepiskolasok-anyanyelvi-tudata-es-anyanyelvhasznalata-szociolingvisztikai-megkozelitesben.html>
5. Péntek János 2012. Nyelvi tervezés és nyelvstratégia a Kárpát-medencében. In Eplényi Kata – Kántor Zoltán (szerk.): *Térvezés és határtalanítás. A magyar nyelvpolitika 21. századi kihívásai.* Nemzetpolitikai Kutatóintézet-Lucidus Kiadó, Budapest, 15–31. ISBN 978-963-9465-75-6. <https://bgazrt.hu/wp-content/uploads/2019/02/Tervesztes-es-hatartalanitas.pdf>
6. Kolláth Anna 2012. Jezikovne spremnosti madžarske manjšine v Sloveniji. Jezik in slovstvo, letnik 57, št. 3–4, 83–99. ISSN 0021-6933. <https://www.jezikinslovstvo.com/pdf.php?part=2012%7C3-4%7C83%E2%80%9399>
7. Rabec István 2012. *A nyelvleépülés vizsgálata szlovákiai magyar fiatalok körében.* ELTE BTK, PhD Thesis. <https://edit.elte.hu/xmlui/handle/10831/40051>
8. Kicsi Sándor András 2013. *Kihalt nyelvek, eltűnt népek. 100 nyelv halála.* Tinta Kiadó, Budapest (prefať). ISBN 9789637094316.
9. Bálint Emese 2013. *Kétnyelvűség és nyelvi változás a szórványban.* A Szabó T. Attila Nyelvi Intézet kiadványai 8, Anyanyelvápolók Erdélyi Szövetsége Kiadója, Sepsiszentgyörgy. ISBN 978-606-93609-3. <http://www.sztanyi.ro/download/szta8.pdf>
10. Pomozi Péter 2013. Sur la langue littéraire marie: points de vue traditionnels et contemporains. In Toulouse, Eva – Lorenzini, de Vincent (eds.): *Les Maris: Un peuple finno-ougrien de Russie centrale.* ISBN 978-2-343-00833-2
11. Kolláth Anna 2013. Néhány gondolat a kétnyelvű oktatási modellről. In Pisnjak, Mária, Berden, Magda, Novak Császár, Jolanda. *Priročnik za učitelje dvojezičnih šol v Prekmurju.* Magyar Nemzetiségi Művelődési Intézet Zavod za kulturo madžarske narodnosti. ISBN 978-961-6232-51-7. [https://www.kl-kl.si/files/fb/digitalne\\_knjige/modszertan/PRIROCNIK\\_za\\_ucitelje\\_dvojezicnih\\_sol\\_v\\_Prekmurju.pdf](https://www.kl-kl.si/files/fb/digitalne_knjige/modszertan/PRIROCNIK_za_ucitelje_dvojezicnih_sol_v_Prekmurju.pdf)
12. Kolláth Anna 2013. Többnyelvűség és munkaerőpiac. *Studia Slavica Savariensis* 1-2. Szombathely. DOI: 10.17668/SSS.2013.1-2.294. ISSN 1216-0016. [http://real.mtak.hu/25392/1/SSS\\_2013.033\\_Kollath\\_u.pdf](http://real.mtak.hu/25392/1/SSS_2013.033_Kollath_u.pdf)
13. Molnár-Bodrogi Enikő 2013. Kunkas transsylvaniaunkarilainen saattaa tukea meänkielen revitaliseerinkiä? In Szoták Szilvia – Varga Fruzsina Sára (ed.): *Változó nyelv, nyelvváltozatok, területiség: a VII. Nemzetközi*

- Hungarológiai Kongresszus szekcióelőadásai, Kolozsvár, 2011. augusztus 22–27.* Egyetemi Műhely Kiadó, Bolyai Társaság. ISBN 978-606-8145-42-6, <https://mek.oszk.hu/13200/13242/13242.pdf>
14. Csikós Molnár László 2013. A nyelvi kompetencia kérdései a vajdasági magyar nyelvi revitalizációban. Problemi jezičke kompetencije u revitalizaciji madarskog jezika u Vojvodini. In *Tanulmányok*, 88–99. ISSN 0354-9690.
  15. Heltai János Imre 2014. *Nyelvcseré és nyelvi tervezés lehetőségei Moldvában*. A Magyar Nyelvtudományi Társaság Kiadványai 242. Magyar Nyelvtudományi Társaság, Budapest. ISBN 978-615-5061-04-2. [http://real.mtak.hu/23393/1/HJI\\_Nyelvcseré\\_es\\_a\\_nyelvi\\_vegleges.pdf](http://real.mtak.hu/23393/1/HJI_Nyelvcseré_es_a_nyelvi_vegleges.pdf)
  16. Benő Attila 2014. *Kontaktusjelenségek az erdélyi magyar nyelvváltozatokban*. Erdélyi Tudományos Füzetek 281. Societatea Muzeului Ardelean, Cluj-Napoca. ISSN 2068-309X. [https://www.academia.edu/37577944/Kontaktusjelens%C3%A9gek\\_az\\_erd%C3%A9lyi\\_magyar\\_nyelvv%C3%A1ltozatokban](https://www.academia.edu/37577944/Kontaktusjelens%C3%A9gek_az_erd%C3%A9lyi_magyar_nyelvv%C3%A1ltozatokban)
  17. Borbély Anna 2014. *Kétnyelvűség – variabilitás és változás magyarországi közösségekben*. MultilingVia Könyvek 2. L'Harmattan, Budapest. ISBN 9789632367231.
  18. Péntek János 2014. Nyelvi sziget- és szórványhelyzetek, folyamatok. *Korunk*, 2014/6, 39–45. ISSN 1222-8338. [http://epa.oszk.hu/00400/00458/00605/pdf/EPA00458\\_korunk\\_2014\\_06\\_039-045.pdf](http://epa.oszk.hu/00400/00458/00605/pdf/EPA00458_korunk_2014_06_039-045.pdf)
  19. Kolláth Anna 2014. Többnyelvűen a kétnyelvűségen. In Takács Zoltán – Ricz András (ed.): *Regionális kaleidoszkóp*. RTT Szabadka, 185–199. ISBN 978-86-86929-05-1.
  20. Both Csaba Attila 2014. Nyelvhasználat Háromszékben. A román nyelv hatásai. In Fedinec Csilla – Szoták Szilvia (ed.) *Közösség és identitás a Kárpát-medencében*. Balassi Intézet Márton Áron Szakkollégium, Budapest, 311–339. ISBN 978-615-5389-39-9, ISSN 2064-3918. [http://real.mtak.hu/19471/1/hh7\\_book\\_archiv.pdf](http://real.mtak.hu/19471/1/hh7_book_archiv.pdf)
  21. Péntek János 2015. *Történések a nyelvben a keleti végeken*. I. kötet. Societatea Muzeului Ardelean, Cluj-Napoca. ISBN 978-606-739-025-4. <https://eda.eme.ro/bitstream/handle/10598/31254/EME-PentekJ-TortenesekANyelven.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
  22. Kádár Edith 2015. A romániai magyar nyelvtudomány (2002–2013). In Péntek János – Salat Levente – Szikszaí Mária (ed.): *Magyar tudományosság Romániában 2002–2013 között. I. kötet*. Editura Ábel, Cluj-Napoca, 29–93. ISBN 978-973-114-196-1. [http://www.sztanyi.ro/download/I\\_02\\_Kadar%20p29-93-elolappal.pdf](http://www.sztanyi.ro/download/I_02_Kadar%20p29-93-elolappal.pdf)
  23. Heltai János Imre 2015. A romani és a beás nyelvi tervezés lehetőségei és kihívásai Magyarországon. In *Regio*, 23/4, 27–57. Print ISSN: 0865-557X, Online-ISSN: 2415-959X. <https://regio.tk.mta.hu/index.php/regio/article/view/84>
  24. Suba Réka 2015. A nyelvi norma és nyelvhasználat kérdései a romániai magyar audiovizuális médiában. In Pleti Rita – Nagy Imola Katalin (ed.) *Nyelvi sokszínűség Európában*. Scientia, Cluj-Napoca, 77–85. ISBN 9789731970875.
  25. Takács Judit 2015. A kvének mai nyelvpolitikai helyzetéről. *Folia Uralica Debreceniensis* 22., 255–278. ISSN 0239-1953. <http://finnugor.arts.unideb.hu/fud/fud22/fud22.pdf>
  26. Sterian, Florin 2015. *Bibliografia română de lingvistică*. Editura Academiei, Bucureşti. <https://www.lingv.ro/images/BIBLIOGRAFIE2015.pdf>
  27. Péntek János 2016. *Történések a nyelvben a keleti végeken*. II. kötet. Societatea Muzeului Ardelean, Cluj-Napoca. ISBN 9786067390513.
  28. Kádár Edit 2016. *A magyar nyelv tantárgy tartalma és oktatása a romániai oktatásszabályozási keretben*. Institutul Pentru Studierea Problemelor Minorităților Naționale. Cluj-Napoca. ISSN 1844-5489. <http://ispnn.gov.ro/uploads/WP%2062%2026-09.pdf>
  29. Takács Judit 2016. A kvén revitalizáció legújabb lépései. *Folia Uralica Debreceniensis* 23, 245–264. ISSN 0239-1953. <http://finnugor.arts.unideb.hu/fud/fud23/fud23.pdf>
  30. Szoták Szilvia 2016. Magyar nyelv és magyar népcsoport Burgenlandban. PhD-értekezés. Pécsi Tudományegyetem. <https://pea.lib.pte.hu/handle/pea/16323>
  31. Lőrincz Katalin 2017. Nyelvi revitalizáció Skandináviában: a mäenkieli. *Argumentum* 13, Debreceni Egyetemi Kiadó 69–91. ISSN 1787-3606. [https://epa.oszk.hu/00700/00791/00014/pdf/EPA00791\\_argumentum\\_2017\\_13\\_069-091.pdf](https://epa.oszk.hu/00700/00791/00014/pdf/EPA00791_argumentum_2017_13_069-091.pdf)
  32. Hoppa Enikő 2017. Az olaszországi walser közösség nyelvi vitalitása. *Pro Minoritate* 2017. nyár, 127–142. ISSN 1216-9927. <https://prominoritate.hu/wp-content/uploads/2019/05/ProMino-1702-06-Hoppa.pdf>
  33. Tánczos Outi 2018. *Mediated Discourses. Ethnic minority median in linguistic and ethnic identity-building and language revitalization: Comparative case studies from Finno-Ugrian minority contexts*. Finno-Ugrian Studies, University of Helsinki. ISBN 978-951-51-4336-5. <https://helda.helsinki.fi/bitstream/handle/10138/238263/MEDIATED.pdf?sequence=2&isAllowed=y>
  34. Pomozi Péter – Saypasheva, Anastasia – Karácsony Fanni 2018. Többnyelvűség és nyelvváltozási minták baskírai mari nyelvközösségekben. In: Csepregi Márta – Salánki Zsuzsa (szerk.): *A többnyelvűség dinamikája*. Budapesti Finnugor Füzetek 25., 139–164. ISBN 978-963-489-027-0, ISSN 1219 9249. [http://finnugor.elte.hu/BUFF/BUFF23\\_A\\_tobbnyelvuseg\\_dinamikaja.pdf](http://finnugor.elte.hu/BUFF/BUFF23_A_tobbnyelvuseg_dinamikaja.pdf)
  35. Lanstyák István 2018. *Nyelvalakítás és nyelvi problémák*. Fórum Kisebbségekutató Intézet–Gramma Nyelvi Iroda. ISBN 978-80-89978-00-7.
  36. Bockovac, Timea 2018. O ugroženosti jezika hrvata u madarskoj. *Studia Slavica Savariensis*. 1–2., 32–38. ISSN 1216-0016.
  37. Bockovac Tímea 2018. A magyarországi horvátok jelenkorú nyelvi állapotá és anyanyelvük megőrzésének kilátásai a nyelvi jogok tükrében. PhD értekezés. Pécs. <https://pea.lib.pte.hu/handle/pea/23295>
  38. Bodó Csanád – Heltai János Imre 2019. Beszélni valahogyan: magyar nyelvi revitalizáció Moldvában. In Jakab Albert Zsolt – Peti Lehel: *Aranymadár. Tanulmányok Tánczos Vilmos tiszteletére*. BBTE Magyar Néprajz és Antropológiai Intézet – Erdélyi Múzeum-Egyesület – Kriza János Néprajzi Társaság. 553–561. ISBN 978-606-9015-11-7, ISBN 978-606-739-129-9. [http://real.mtak.hu/102052/1/2019\\_JakabAZs-PetiL\\_szerk\\_Aranymadar\\_AcademiaEdu.pdf](http://real.mtak.hu/102052/1/2019_JakabAZs-PetiL_szerk_Aranymadar_AcademiaEdu.pdf)

39. Nádor Orsolya 2019. Nyelv – identitások – nyelvi identitás. *Nova Posoniensia IX*. Szenczi Molnár Albert Egyesület, 7–28. ISBN 978-80-973425-0-0.  
[https://fphil.uniba.sk/fileadmin/fif/katedry\\_pracoviska/kmj/NOVA\\_POSONIENSIA\\_nyomda\\_IX.pdf](https://fphil.uniba.sk/fileadmin/fif/katedry_pracoviska/kmj/NOVA_POSONIENSIA_nyomda_IX.pdf)
40. Németh Tibor 2020. A walesi sárkány tüzes nyelve. *Taní-tani Online*. 2020. április 4. [http://www.tanitani.info/a\\_walesi\\_sarkany\\_tuzes\\_nyelve](http://www.tanitani.info/a_walesi_sarkany_tuzes_nyelve)

**Recenzie:**

1. Bodó Csanád 2014. Gál Noémi, Nyelvi revitalizáció. Elméletek, módszerek, lehetőségek. Bálint Emese, Kétnyelvűség és nyelvi változás a szórványban. Szociolingvisztikai kutatások Alsókarácsonfaluán és Buzásbocsárdón. *Magyar Nyelvjáráskok* 52, 252–259. Print ISSN 0541-9298 Online ISSN 1588-7162 [https://epa.oszk.hu/02200/02298/00052/pdf/EPA02298\\_mynj\\_2014\\_52\\_252-259.pdf](https://epa.oszk.hu/02200/02298/00052/pdf/EPA02298_mynj_2014_52_252-259.pdf)
2. Nagy Enikő 2015. Újra életre kelte. Gál Noémi: A nyelvi revitalizáció. *Magyartanítás: módszertani folyóirat*. 56/4, 35–38. ISSN 0464-4999. <http://www.trezorkiado/fw.hu/Magyartanitas2015-4.pdf>
2. Fazakas Noémi – Sárosi-Márdirosz Krisztina 2021. *Bevezetés a tolmácsolás elméletébe*. [Introducere în teoria interpretării]. Scientia, Cluj-Napoca. ISBN 978-606-975-042-1.

## B5. Capitole de cărți publicate în străinătate

1. **Fazakas Noémi** 2015. The Hungarian Language in Transylvania: Its Existence in the Diaspora and the Possibilities of Revitalization. In Némethy Kesserű, Judith (ed.): *21<sup>st</sup> Century Hungarian Language Survival in Transylvania*. Helena History Press, California, 191–246. ISBN: 978-0985943387. <http://helenahistorypress.com/book-21c-hungarian-transylvania.html>

**Citări:**

1. Sociolinguistic Bibliography of European Countries for 2015. In Ammon, Ulrich – Jeroen Darquennes – Sue Wright: *Sociolinguistica* (2017). Volume 31, Issue 1., 187–268. ISSN 0933-939X
2. **Gál Noémi** 2014. Bunyan János (1610–1688) [John Bunyan 1610–1688]. In Bereczki Lajos – Kovács József (ed.): „Aki hisz és megkeresztelkedik...” *A baptisták élete, történelmi szemelvények, jellegzetességek, jeles képviselők*. [Viața baptiștilor, capitole de istorie, caracteristici, reprezentanți importanți]. Magyar Baptisták Világszövetsége, Budapest, 375–383. ISBN 9637116761.
3. **Gál Noémi** 2007. A magyar nyelv Erdélyben – asszimiláció és revitalizáció. [Limba maghiară în Transilvania – asimilare și revitalizare]. In Pusztay János (ed.): *A magyar mint veszélyeztetett nyelv?* [Limba maghiară în pericol?]. Az Uralisztikai Tanszék Kiadványai, BDF, Szombathely, 134–145. ISBN 978-963-953-180-2.

## B6. Capitole de cărți publicate în țară

1. **Fazakas Noémi** 2019. Nyelvhelyesség és helyénterhelyezés: szemléletváltás a nyelvváltozatok megítélésében az audiovizuális média kontextusában [Corectitudine lingvistică și adevararea: schimb de perspectivă în contextul mass mediei audiovizuale]. In Pletl Rita (ed.): *Stílusnézetek a romániai magyar audiovizuális médiában* [Probleme stilistice în mass media audiovizuală maghiară din România]. Editura Ábel, Cluj-Napoca, 10–18. ISBN 978-973-114-260-9.
2. **Fazakas Noémi** 2019. Az elkepzelt norma: hiperkorrekció és hiperpurizmus az erdélyi magyar audiovizuális médiában [Norma imaginată: hipercorecție și hiperpurism în mass media audiovizuală din Transilvania]. In Pletl Rita (ed.): *Stílusnézetek a romániai magyar*

- audiovizuális médiában* [Probleme stilistice în mass media audiovizuală maghiară din România]. Editura Ábel, Cluj-Napoca, 58–64. ISBN 978-973-114-260-9.
3. **Fazakas Noémi** 2016. Nyelvművelő mozgalmak Erdélyben különös tekintettel a kisebbségi magyar sajtóra [Mișcări de cultivare a limbii în Transilvania din perspectiva presei minoritare maghiare]. In Pletl Rita (ed.): *Anyanyelvi beszédkultúra a romániai magyar audiovizuális sajtóban* [Cultura comunicativă în limba maternă în mass media audiovizuală din România]. Editura Ábel, Cluj-Napoca, 17–33. ISBN 978-973-114-221-0.
  4. **Fazakas Noémi** 2016. Szókapcsolat-tévesztések a romániai magyar audiovizuális médiában [Greșeli idiomatice în presa audiovizuală în limba maghiară din Transilvania]. In Pletl Rita (ed.): *Anyanyelvi beszédkultúra a romániai magyar audiovizuális sajtóban* [Cultura comunicativă în limba maternă în mass media audiovizuală din România]. Editura Ábel, Cluj-Napoca, 101–111. ISBN 978-973-114-221-0.
  5. **Fazakas Noémi** 2014. Regionális köznyelvi és csoportnyelvi elemek a romániai magyar audiovizuális médiában [Elemente de limbaj regional și de grup în presa audiovizuală în limba maghiară din România]. In Pletl Rita (ed.) *Nyelvi norma és nyelvhasználati sajátosságok a romániai magyar audiovizuális médiában* [Norma lingvistică și caracteristicile limbajului în mass-media audiovizuală maghiară din România]. Editura Ábel, Cluj-Napoca, 94–109. ISBN 978-973-114-195-4.

**Citări:**

1. Sociolinguistic Bibliography of European Countries for 2014. In Ammon, Ulrich, Jeroen Darquennes, Sue Wright (2016): *Sociolinguistica*. Walter de Gruyter, Berlin/Boston. Online ISSN 1865-939X.
2. Both Csaba Attila 2016. Nyelvjárási jelenségek a romániai magyar audiovizuális médiában. In Pletl Rita (szerk.): *Anyanyelvi beszédkultúra a romániai magyar audiovizuális sajtóban*. Editura Ábel, Cluj-Napoca, 79–100. ISBN 978-973-114-221-0.
6. Zsemlyei Borbála – **Fazakas Noémi** 2014. A magyar nyelvi norma erdélyi alakulása a sztenderdizálás és a nyelvi tervezés felől [Norma lingvistică maghiară în Transilvania din perspectiva standardizării și a planificării lingvistice]. In Pletl Rita (ed.) *Nyelvi norma és nyelvhasználati sajátosságok a romániai magyar audiovizuális médiában* [Norma lingvistică și caracteristicile limbajului în mass-media audiovizuală maghiară din România]. Editura Ábel, Cluj-Napoca, 11–23. ISBN 978-973-114-195-4.

**Citări:**

1. Sociolinguistic Bibliography of European Countries for 2014. In Ammon, Ulrich, Jeroen Darquennes, Sue Wright (2016): *Sociolinguistica*. Walter de Gruyter, Berlin/Boston. Online ISSN 1865-939X.
7. **Fazakas Noémi** 2013. A magyar nyelv romániai státusa [Statutul limbii maghiare în România]. In Pletl Rita (ed.): *Nyelvhasználat a romániai magyar audiovizuális médiában* [Utilizarea limbii în mass-media audiovizuală maghiară din România]. Editura Scientia și Editura Ábel, Cluj-Napoca, 19–31. ISBN 978-973-114-179-4.

**Citări:**

1. Sociolinguistic Bibliography of European Countries for 2013. In Ammon, Ulrich, Jeroen Darquennes, Sue Wright (eds.): *Sociolinguistica*. Vol 29 (2015). Online ISSN 1865-939X.
8. **Fazakas Noémi** 2013. Stílusrétegek keveredése és a legmodernebb médiatípusok hatása a romániai magyar audiovizuális műsorok nyelvhasználatára [Probleme stilistice și efectul celor mai noi genuri media asupra limbajului mass-mediei audiovizuale în limba maghiară din România]. In Pletl Rita (ed.): *Nyelvhasználat a romániai magyar audiovizuális médiában* [Utilizarea limbii în mass-media audiovizuală maghiară din România]. Editura Scientia și Editura Ábel, Cluj-Napoca, 73–87. ISBN 978-973-114-179-4.

9. **Fazakas Noémi** 2013. A nyelvi revitalizáció szakirodalmának néhány ideológiai vonatkozása [Aspecte ideologice ale literaturii de specialitate în domeniul revitalizării limbilor]. In Benő Attila – Fazakas Emese – Kádár Edit (ed.): „... *hogy legyen a víznek lefolyása*”. Köszöntő kötet Szilágyi N. Sándor tiszteletére [Volum colectiv omagial Szilágyi N. Sándor]. Erdélyi Múzeum-Egyesület, Cluj-Napoca, 143–150. ISBN 978-606-8178-72-1.

**Citări:**

1. Sociolinguistic Bibliography of European Countries for 2013. In Ammon, Ulrich, Jeroen Darquennes, Sue Wright (eds.): *Sociolinguistica*. Vol 29 (2015). ISSN 1865-939X.
2. Sterian, Florin 2016. *Bibliografia românească de lingvistică*. Editura Academiei.

10. **Gál Noémi** 2011. Nemzet, kultúra és identitás – a nyelvi revitalizáció felől [Națiune, cultură și identitate din perspectiva revitalizării limbilor]. In Bodó Barna (ed.): *Româniai Magyar Évkönyv 2009–2010* [Anuarul Maghiar din România 2009–2010]. Editura Marineasa, Timișoara, 395–410. ISBN 973-606-8259-37-6.  
[https://adatbank.transindex.ro/html/cim\\_pdf2508.pdf](https://adatbank.transindex.ro/html/cim_pdf2508.pdf)

11. **Gál Noémi** 2009. Nyelvi tervezés, nyelvi menedzsment és nyelvi revitalizáció [Planificare lingvistică, management lingvistic și revitalizarea limbilor]. In Bodó Barna (ed.): *Româniai Magyar Évkönyv 2007–2008* [Anuarul Maghiar din România 2007–2008]. Editura Marineasa, Timișoara, 368–381. ISBN 978-973-749-507-5.  
[https://adatbank.transindex.ro/html/cim\\_pdf2507.pdf](https://adatbank.transindex.ro/html/cim_pdf2507.pdf)

## C. Lucrări științifice publicate

### C1. Lucrări științifice publicate în reviste cotate ISI

1. Bodó Csanád – **Fazakas Noémi** 2018. Enregistering Authenticity in Language Revitalisation. *Journal of Sociolinguistics*. Vol. 22/5, 570–594. ISSN 1360-6441 (print); 1467-9841 (web) <https://doi.org/10.1111/josl.12308> (indexat în Social Sciences Citation Index, Impact factor 1,63).

**Citări:**

1. Bodó Csanád – Heltai János Imre 2018. Mi a kritikai szociolingvisztika? Elmélet és gyakorlat. *Magyar Nyelvőr* 142 (4): 505–523. ISSN 1585-4515. <http://www.c3.hu/~nyelvor/period/1424/142406.pdf>
2. Parapatics Andrea 2019. Ambivalent Attitudes to Regional Dialects in Hungary: Investigating Students and Teachers. *Indonesian Research Journal in Education*. 3(2): 340–357. E-ISSN: 2580-5711, <https://online-journal.unja.ac.id/irje/article/view/7696/9742>
3. Parapatics Andrea 2019. Változások az anyanyelv-pedagógiában. In Kaposi József – Szöke-Milinte Enikő (szerk.): *Pedagógiai változások – a változás pedagógiája*. Szaktudás Kiadó Ház, Budapest, 190–201. ISBN 978-615-5224-86-7.  
<http://btk.ppke.hu/uploads/articles/1734918/file/Pedag%C3%B3giai%20v%C3%A1ltoz%C3%A1sok%20B1%2BB4%2Bbel%C3%ADV%20screen.pdf>
4. Zelliger Erzsébet 2019. Nyelvünk a végeken. In Bódi Zoltán – Ferenczi Gábor – Pál Helén (szerk.): *A magyar nyelvjárások a XXI. században - nyelvstratégiai megközelítésben: Tanulmánykötet a Magyar Nyelvstratégiai Intézet által 2018. december 4–5-én rendezett konferencián elhangzott előadásokból*. Magyarságkutató Intézet, Budapest, 549–565. ISBN 978-615-6117-06-9. [https://mki.gov.hu/media/pdf/mki\\_2019\\_nyelvjarasok.pdf](https://mki.gov.hu/media/pdf/mki_2019_nyelvjarasok.pdf)
5. Parapatics Andrea 2019. Students' Experiences on Language Variability in Hungarian Universities. In Tóth József (szerk.): *Tudományágak integráló és integrált szerepe*. Akadémiai Kiadó, Budapest. ISBN 978 963 454 486 9, DOI: [10.1556/9789634544869](https://doi.org/10.1556/9789634544869),
6. Bodó Csanád 2019. Kinek a hangján? A kisebbségi oktatás nyelvi dilemmái. *Magyar Nyelvőr* 143/3, 269–280. ISSN 1585-4515. [http://real.mtak.hu/104468/1/MagyarNyelvör2019.3.Beliv\\_BodoCs.pdf](http://real.mtak.hu/104468/1/MagyarNyelvör2019.3.Beliv_BodoCs.pdf)
7. Sociolinguistic Bibliography of European Countries for 2018–2020. *Sociolinguistica*, 34/1. <https://www.degruyter.com/view/journals/soci/34/1/article-p277.xml>, <https://doi.org/10.1515/soci-2020-0019>

8. Parapatics Andrea 2020. Balaton vidéki fiatalok tájszókészletéről egy kérdőíves vizsgálat tükrében. *Magyar Nyelv*. 116/3, 337–351. ISSN 0025-0228 DOI: 10.18349/MagyarNyelv.2020.3.337
9. Bodó Csanád – Lajos Veronika 2020. A moldvai csángó nyelvi revitalizációs folyamatok kutatása. *Korunk* Vol. 9, 42–50. ISSN 1222-8338 [http://real.mtak.hu/117397/1/KORUNK\\_Bodo\\_Lajos\\_cikk\\_2020\\_szept.pdf](http://real.mtak.hu/117397/1/KORUNK_Bodo_Lajos_cikk_2020_szept.pdf)
  
2. **Fazakas Noémi** 2014. Book review: Miklós Kontra (ed.): A magyar nyelv Ausztriában és Szlovéniában [The Hungarian language in Austria and Slovenia]. *Acta Linguistica Hungarica*. Vol. 61, 113–121. (<https://akjournals.com/view/journals/064/61/1/article-p113.xml>) (indexat în Arts and Humanities Citation Index, Impact factor 2013: 0,05). Print ISSN: 1216-8076, Online ISSN: 1588-2624

**Citări:**

1. Sociolinguistic Bibliography of European Countries for 2014. In Ammon, Ulrich, Jeroen Darquennes, Sue Wright (2016): *Sociolinguistica*. Walter de Gruyter, Berlin/Boston. ISSN 1865-939X.

**C2. Lucrări științifice publicate în reviste indexate în baze de date internaționale (indicați și baza de date).**

1. **Fazakas Noémi** 2020. Kontra Miklós: Felelős nyelvészeti [Lingvistică responsabilă]. *Budapesti Könyvszemle*, 32/2–3, 165–167. HU ISSN 1588-0222 (online), HU ISSN 0865-4247 (print). (CEEOL, WorldCat)
2. **Fazakas Noémi** 2018. When the Border Crosses You. Aspects of Language and Identity in Transylvania between the Two World Wars. *Acta Universitatis Sapientiae*, 10/3, 5–18. ISSN 2068-2956 (online), ISSN 2067-5151 (print) (CEEOL, EBSCO, DOAJ, ERIH Plus)

**Citări:**

1. Imhoff, Brian – Tejedo-Herrero, Fernando 2019. Comparative Romance Linguistics Bibliographies. <https://escholarship.org/content/qt1nv015s3/qt1nv015s3.pdf>
2. Sociolinguistic Bibliography of European Countries for 2018. *Sociolinguistica*, 34/1. ISSN 1865-939X.

3. **Fazakas Noémi** – Barabás Blanka 2017. Egy elképzelt másság nyomában: nacionalizmus és genderellenesség [În urma unei alterități imaginate: naționalism și anti-genderism]. *Symbolon*, XVIII/2(32), 62–74. ISSN 1582-327X (print), ISSN 2344-4460 (online) (CEEOL, Index Copernicus, WorldCat)
4. **Fazakas Noémi** 2017. Csanád Bodó 2016. Nyelvi ideológiák és különbségek [Language Ideologies and Differences]. Book review. *Acta Universitatis Sapientiae, Philologica*, 9/3, 173–177. ISSN 2068-2956 (online), ISSN 2067-5151 (print). (CEEOL, EBSCO, DOAJ, ERIH Plus)

**Citări:**

1. Imhoff, Brian – Tejedo-Herrero, Fernando 2019. Comparative Romance Linguistics Bibliographies. <https://escholarship.org/content/qt1nv015s3/qt1nv015s3.pdf>

5. Bodó Csanád – **Fazakas Noémi** – Heltai János Imre 2017. Language revitalization, modernity, and the Csángó mode of speaking. *Open Linguistics* 3/1, 327–341. Online ISSN 2300-9969 (Clarivate Analytics – Emerging Sources Citation Index, Elsevier SCOPUS, ERIH PLUS, CEJSH, EBSCO, DOAJ)

**Citări:**

1. Bodó Csanád – Heltai János Imre 2018. Mi a kritikai szociolingvisztika? Elmélet és gyakorlat. *Magyar Nyelvőr* 142 (4): 505–523. ISSN 1585-4515.
2. Pachné Heltai Borbála 2020. A szemiotikai tájkép szerepe a kommodifikációs folyamatokban. In Heltai János Imre – Oszkó Beatrix (szerk.): *Nyelvi repertoárok a Kárpát-medencében is azon kívül. A 20. Élőnyelvi Konferencia előadásainak összefoglalója*. MTA Nyelvtudományi Intézet, Budapest, 440–453.
3. Mádi Gabriella 2020. The effects of language contact in a Hungarian minority language novel: the example of Éva Berniczky's Méhe nélkül a Bába. In Muhr, Rudolf – Ildikó Vančo – István Kozmács, Máté Huber (eds.): *Hungarian as a Pluricentric Language in Language and Literature*. Peter Lang Publishing. ISBN 978-3-631-82220-3.
6. **Fazakas Noémi** – Barabás Blanka 2016. Gender és nyelvi viselkedés az új médiában [Genul și utilizarea limbii în web 2.0]. *Symbolon*, XVII/30, 33–49. ISSN 1582-327X (print), ISSN 2344-4460 (online) (CEEOL, Index Copernicus, WorldCat)
7. **Fazakas Noémi** 2016. A nyelvi revitalizáció néhány elméleti és gyakorlati vonatkozása posztstrukturalista megközelítésben [Aspecte teoretice și practice ale revitalizării limbilor: considerente post-structuraliste]. *Általános Nyelvészeti Tanulmányok XXVIII*. Akadémiai Kiadó, Budapest, 21–36. ISBN 978-963-05-9861-3; HU ISSN 0569-1338 (Scimago, WorldCat)

**Citări:**

1. Bartha Csilla – Holecz Margit 2017. Esélyteremtés, kölcsönös bevonódás és a jelnyelvi sztenderdizáció dilemmája: a JelEsély projektum céljai, módszerei és eredményei. In: *Élőnyelvi kutatások és a dialektológia*. Erdélyi Múzeum-Egyesület, Cluj-Napoca, 205–211. ISBN 978-606-739-085-8.
2. Bodó Csanád 2017. Mediatizált nyelvjáráskok. In: *Élőnyelvi kutatások és a dialektológia*. Erdélyi Múzeum-Egyesület, Cluj-Napoca, 38–50. ISBN 978-606-739-085-8.
3. Pachné Heltai Borbála 2017. *Nyelvcseré és szezonális migráció egy többnyelvű magyarországi közösségen*. Lucrare de doctorat. Universitatea ELTE, Budapest.
4. Bodó Csanád – Heltai János Imre 2018. Mi a kritikai szociolingvisztika? Elmélet és gyakorlat. *Magyar Nyelvőr* 142 (4): 505–523. ISSN 1585-4515.
8. **Fazakas Noémi** – Sárosi-Márdirosz Krisztina 2015. Born or Made? An Overview of the Social Status and Professional Training of Hungarian Interpreters in Romania. *Acta Universitatis Sapientiae*. Vol 7, nr. 3, 139–156. ISSN 2068-2956 (online), ISSN 2067-5151 (print) (CEEOL, EBSCO, DOAJ, ERIH Plus)

**Citări:**

1. Szász Maria Augusta – Olt Maria Cristina 2016. Interpreting for... Romania. The current challenges of the interpreting profession. *Studii de Știință și Cultură*. Vol. XII. 3 (46), 19–24. ISSN 1841-1401
2. Szasz Maria Augusta – Olt Maria-Cristina 2017. The beautiful bilingual mind. A focus on bilingual interpreters. *Studii de Știință și Cultură*. Vol. XIII. Nr. 2, 99–106. ISSN 1841-1401
3. Sociolinguistic Bibliography of European Countries for 2015. In Ammon, Ulrich – Jeroen Darquennes – Sue Wright: *Sociolinguistica*. (2017) Volume 31, Issue 1., 187–268. ISSN 0933-939X
4. Szász Maria Augusta – Olt Maria-Cristina 2018. An Analysis of Bilingual Interpreter Training. In Pletl Rita – Kovács Gabriella (eds): *Soknyelvűség és többnyelvűség Európában*. Editura Scientia, Cluj-Napoca, 185–196. ISBN 978-606-975-028-5.
5. Hoyte-West, Antony 2020. The professional status of conference interpreters in the Republic of Ireland: An exploratory study. *Translation Studies*, April 2020. Print ISSN 1478-1700 Online ISSN 1751-2921 DOI: 10.1080/14781700.2020.1745089
9. **Fazakas Noémi** 2015. Language Myths and Ideologies in the New Media. *Revue Internationale d'Études en Langues Modernes Appliquées*. 8/2015, 102–114. ISSN 2247-9643 (Fabula, AUF, Union Latine, CEEOL, WorldCat)

**Citări:**

1. Sterian, Florin 2016. *Bibliografia românească de lingvistică*. Editura Academiei.
2. Veszelszki Ágnes 2017. *Digilect. The Impact of Infocommunication Technology on Language*. Walter de Gruyter, Berlin/Boston. ISBN 978-3-11-049990-2.
3. Veszelszki Ágnes 2017. *Netnyelvészet. Bevezetés az internet nyelvhasználatába*. L'Harmattan, Budapest. ISBN 978-963-414-307-9.
4. Sociolinguistic Bibliography of European Countries for 2015. In Ammon, Ulrich – Jeroen Darquennes – Sue Wright: *Sociolinguistica*. (2017), 31/1, 187–268. ISSN 0933-939X

**10. Fazakas Noémi** 2014. Linguistic attitudes and ideologies of the students of the Sapientia Hungarian University of Transylvania. *Acta Universitatis Sapientiae*. 6/3, 335–356. ISSN 2068-2956 (online), ISSN 2067-5151 (print). (CEEOL, EBSCO, DOAJ, CEJSH, Diacronia, ERIH Plus)

**Citări:**

1. Sociolinguistic Bibliography of European Countries for 2014. In Ammon, Ulrich – Jeroen Darquennes – Sue Wright (2016): *Sociolinguistica*. Walter de Gruyter, Berlin/Boston. ISSN 0933-939X.
2. Biró Enikő 2018. More than a Facebook Share: Exploring Virtual Linguistic Landscape. *Acta Universitatis Sapientiae. Philologica*. 12/2, 181–192. ISSN 2068-2956 (online), ISSN 2067-5151 (print).
3. Karamanian, Armen Samuel 2019. ‘He Wasn’t Able to Understand What I Was Saying’: The Experiences of Returnees’ Speaking Western Armenian in ‘Eastern’ Armenia. *Portal Journal of Multidisciplinary International Studies*. Vol. 16: 1/2, 120–140. ISSN 1449-2490.
4. Poderiené, Nida – Vaičiakauskienė Sonata 2019. Ethnolinguistic Vitality Through the Aspect of Pupils’ Relation to Language. *Lituanistica*. Vol. 65/4, 302–317. ISSN 0235-716X (Print), ISSN 2424-4716 (Online)
5. Bátyi Szilvia – Ferenc Viktória 2020. Hungarian. *Linguistic Minorities in Europe Online*. ISSN 2510-5361.

**C3. Lucrări științifice publicate în reviste din străinătate (altele decât cele menționate anterior).**

1. Laihonan, Petteri – Bodó Csanád – Heltai János Imre – **Fazakas Noémi** 2020. The Moldavian Csángós: the Hungarian speaking linguistic minority in North-Eastern Romania. *Linguistic Minorities in Europe Online*. ISSN 2510-5361 [https://db.degruyter.com/view/LME/lme.12543347?rskey=WAMJQf&result=11#d3296e\\_6](https://db.degruyter.com/view/LME/lme.12543347?rskey=WAMJQf&result=11#d3296e_6)

**Citări:**

1. Bodó Csanád – Lajos Veronika 2020. A moldvai csángó nyelvi revitalizációs folyamatok kutatása. *Korunk* Vol. 9, 42–50. ISSN 1222-8338. [http://real.mtak.hu/117397/1/KORUNK\\_Bodo\\_Lajos\\_cikk\\_2020\\_szept.pdf](http://real.mtak.hu/117397/1/KORUNK_Bodo_Lajos_cikk_2020_szept.pdf)
2. **Fazakas Noémi** 2014. Újabb fejlemények a nyelvi revitalizáció kutatásában [Noi rezultate ale cercetării revitalizării limbilor]. *Nyelv- és Irodalomtudományi Közlemények*. LVIII 2014/2, 155–164. ISSN 0567-6223 [http://lettubbcluj.ro/nyirk/wp-content/uploads/2020/10/NyIrK\\_2014\\_2.pdf](http://lettubbcluj.ro/nyirk/wp-content/uploads/2020/10/NyIrK_2014_2.pdf)

**Citări:**

1. Simon Eszter 2017. Négy hatás alatt álló nyelv – Korpuszépítés kis uráli nyelvökre. In. Vincze Veronika (ed.): *MSZNY 2017*. Szegedi Tudományegyetem, Szeged, 263–275. <http://rgai.inf.u-szeged.hu/project/mszny2017/files/kotet.pdf>
2. Bartha Csilla – Holecz Margit 2017. Esélyteremtés, kölcsönös bevonódás és a jelnyelvi sztenderdizáció dilemmája: a JelEsély projektum céljai, módszerei és eredményei. In: Élőnyelvi kutatások és a dialektológia. Cluj-Napoca: Societatea Muzeului Ardelean. (ISBN 978-606-739-085-8) pp. 205–211.
3. Simon Eszter – Mittelholcz Iván – Ferenczi Zsanett 2019. Automatikus szótárépítés kisebbségi finnugor nyelvökre. In Pletl Rita – Kovács Gabriella (ed.): *Soknyelvűség és többnyelvűség Európában*. Editura Scientia, Cluj-Napoca, 53–64.

#### **C4. Lucrări științifice publicate în reviste din țară, recunoscute CNCSIS (altele decât cele din baze de date internaționale).**

3. **Gál Noémi** 2009. Veszélyeztetett nyelvek és a nyelvfelélesztés [Limbii în curs de dispariție și revitalizarea lingvistică]. *Korunk*, 2/2009 (februarie), 12–18. ISSN 1222-8338 (<http://epa.oszk.hu/00400/00458/00146/galn.html>) (CNCSIS B+, CEEOL, EBSCO)

**Citări:**

1. Ziskáné Kiczenko Katalin 2011. A regionális gazdaságtan terminológiája. Lucrare de doctorat. Universitatea Pannon, Veszprém (p. 23)
2. Szabó Orsolya 2012. Kétnyelvűség és kettős identitás a Budapesten élő szlovákok körében. Lucrare de doctorat. Universitatea Eötvös Loránd, Budapest (p. 163, 172)
4. Szilvási Zsuzsanna 2012. Nyelvpolitika és a kisebbségi nyelvek Norvégiában – különös tekintettel a számi kisebbségre. Lucrare de doctorat. Universitatea din Pécs (p. 95).
5. Szilvási Zsuzsanna 2013. A számi kisebbség nyelvhasználatának szabályozása Norvégiában. *Pro Minoritate* 2013 Œsz/3, 60–79. ISSN 1216-9927.
6. Csikós Molnár László 2013. A nyelvi kompetencia kérdései a vajdasági magyar nyelvi revitalizációban. Problemi jezičke kompetencije u revitalizaciji madarskog jezika u Vojvodini. In *Tanulmányok*, 88–99. ISSN 0354-9690.
7. Sterian, Florin 2015. *Bibliografia română de lingvistică*. Editura Academiei, Bucureşti.
8. Szilvási Zsuzsanna 2015. A norvégiai számk nyelvi jogai és nyelvhasználati gyakorlata. In Benő Attila – Fazakas Emese – Zsemlyei Borbála (ed.): *Többnyelvűség és kommunikáció Kelet-Közép-Európában*. Societatea Muzeului Ardelean, Cluj-Napoca, 266–273. ISBN 978-606-739-019-3.
9. Hidvégi Zsófia 2016. A ryūkyūi veszélyeztetett nyelvek. In *XIV. Adsumus. A XVI. Eötvös Konferencia Tanulmánykötete*. Eötvös Kollégium, Budapest, 77–90. ISBN 978-615-5371-52-3. [https://eotvos.elte.hu/media/3c/91/607103547508fcc2529fe9b2f22af93801c620307a0f536e9ea6d7c932dc/ec\\_Adsumus-XIV.pdf](https://eotvos.elte.hu/media/3c/91/607103547508fcc2529fe9b2f22af93801c620307a0f536e9ea6d7c932dc/ec_Adsumus-XIV.pdf)
10. Pusztay János 2016. Terminológia és nyelvmegőrzés. *Magyar Nyelvőr*, 2. szám, 248–251. ISSN 1585-4515 [http://real.mtak.hu/40959/1/MagyarNyelvor2016.2.\\_PusztayJ\\_u.pdf](http://real.mtak.hu/40959/1/MagyarNyelvor2016.2._PusztayJ_u.pdf)

#### **C5. Lucrări științifice publicate în reviste, altele decât cele menționate anterior**

1. **Gál Noémi** 2008. Oktatásról oktatóknak. [Recenzie Dicționarului de Terminologie Didactică]. *Anyanyelv-pedagogia*, volumul 3–4. HU ISSN 2060-0623. (<http://www.anyanyelvpedagogia.hu/cikkek.php?id=78>)

#### **C6. Lucrări științifice publicate în volumele manifestărilor științifice**

1. **Fazakas Noémi** 2018. Az erdélyi nyelvi tájkép átalakulása 1920 után a kisebbségi sajtó tükrében [Schimbări în peisajul lingvistic transilvănean după 1920 în baza presei minoritare]. In Tódor Erika-Mária – Tankó Enikő – Dégi Zsuzsanna (ed.): *Nyelvi tájkép, nyelvi sokszínűség* [Peisaj lingvistic, diversitate lingvistică]. Vol. 1. Editura Scientia, Cluj-Napoca. 139–147. ISBN 978-606-975-017-9.
2. **Fazakas Noémi** 2017. Nyelvjárások fordítása és tolmacsolása [Traducerea și interpretarea dialectelor]. In Benő Attila – Fazakas Noémi (ed.): *Előnyelvi kutatások és a dialektológia* [Cercetări sociolingvistice și dialectologia]. Societatea Muzeului Ardelean, Cluj-Napoca, 89–99. ISBN 978-606-739-085-8
3. **Fazakas Noémi** 2016. A româniai magyar tolmacsok és fordítók stătușza și profesionalizarea interpretilor și traducătorilor maghiari din România]. In Pletl Rita – Fazakas Noémi (ed.): 2016. *Nyelvi és kulturális kölcsönhatások interdisciplináris keretben* [Interacțiuni lingvistice și culturale în cadre interdisciplinare]. Editura Scientia, Cluj-Napoca, 55–62. ISBN 978-606-9750-00-1.

4. **Fazakas Noémi** 2016. Erdélyi magyar egyetemisták nyelvi és nyelvhasználati attitűdjei [Atitudinile lingvistice și de utilizarea limbii a studenților maghiari din România]. In Kozmács István – Vančo Ildikó (ed.): *Sztenderd – nem sztenderd. Variációk egy nyelv változataira* [Standard – nestandard. Variații și variante lingvistice]. Editura Antológia, Lakitelek, 55–64. ISBN 9786155428517.

**Citări:**

1. Kiss Anita 2019. Határon túli magyar egyetemisták nyelvhasználatának megítélése. In Ludányi Zsófia – Gráczi Tekla Etelka (eds): *Doktoranduszok tanulmányai az alkalmazott nyelvészet köréből 2019*. MTA Nyelvtudományi Intézet, 92–103. ISBN 978-963-9074-81-1. <http://www.nytud.hu/alknyelvdok19/proceedings/kotet.pdf>
2. Kiss Anita 2020. Nyelvi változatosság megítélése külhoni magyar egyetemisták körében. In Boda Attila (ed.): *Concordia Regionum. Interdisciplinaritás a tudományban. Külhoni magyar doktorandusz hallgatók konferencia-előadásai*. ELTE Márton Áron Szakkollégium, Budapest, 13–24. ISBN 978-963-489-201-4. <https://martonaron.elte.hu/media/65/85/3cf514a453e86a950f0c08abd151e9563a2cb7735e180fb9e3532169f1b1/M%C3%81SZ-CR2.pdf>
5. **Fazakas Noémi** 2015. A területi és társadalmi nyelvváltozatok a romániai magyar audiovizuális műsorok nyelvhasználatának követéses vizsgálatában [Dialecte și sociolecte în monitorizarea utilizării limbii în cadrul mass-mediei audiovizuale maghiare din România]. In Benő Attila – Fazakas Emese – Zsemlyei Borbála (ed.): *Többnyelvűség és kommunikáció Kelet-Közép-Európában* [Multilingualism și comunicare în Europa Centrală și de Est]. Societatea Muzeului Ardelean, Cluj-Napoca, 241–247. ISBN 978-606-739-019-3, ISSN 1786-545X. <https://eda.eme.ro/handle/10598/31292?show=full>
6. **Fazakas Noémi** 2015. Cultivarea limbii și conceptul de vitalitate lingvistică în „Keleti Ujsag”. In Bocșan, Nicolae – Ioana Bican – Alexander Baumgarten (coord.): *Provocări și răspunsuri*. Presa Universitară Clujeană, Cluj, 15–20. ISBN 978-973-595-867-1 <http://www.editura.ubbcluj.ro/bd/ebooks/pdf/1821.pdf>
7. **Fazakas Noémi** 2014. Language and identity. The monolingual paradigm and displacement in the „Keleti Újság”. In Boldea, Iulian (ed.): *Identities in Metamorphosis. Literature, Discourse and Multicultural Dialogue*. Arhipelag XXI Press, 356–364. ISBN 978-606-93691-9-7 <http://www.upm.ro/lmd/LDMD-02/Lds/Lds%2002%2048.pdf>

**Citări:**

1. Tánczos Outi 2018. *Mediated Discourses. Ethnic minority median in linguistic and ethnic identity-building and language revitalization: Comparative case studies from Finno-Ugrian minority contexts*. Finno-Ugrian Studies, University of Helsinki. ISBN 978-951-51-4336-5. <https://helda.helsinki.fi/bitstream/handle/10138/238263/MEDIATED.pdf?sequence=2&isAllowed=y>
8. **Fazakas Noémi** 2014. Language cultivation and the concept of linguistic vitality in „Keleti Újság”. In Boldea, Iulian (ed.) *Communication, context and interdisciplinarity*, Volume III, Section Language and Discourse, Petru Maior University Press, 185–193. ISSN 2069-3389 <http://www.upm.ro/cci3/CCI-03/CCI%2003%20-%20Language.pdf>

**Citări:**

1. Vasvári, Louise O. 2015. Selected English-Language Bibliography of Interest for Hungarian Cultural Studies: 2014-2015. *Hungarian Cultural Studies*. E-Journal of the American Hungarian Educators Association. Volume 8, 187–193. ISSN 2471-965X (online)
2. Tánczos Outi 2018. *Mediated Discourses. Ethnic minority median in linguistic and ethnic identity-building and language revitalization: Comparative case studies from Finno-Ugrian minority contexts*. Finno-Ugrian Studies, University of Helsinki. ISBN 978-951-51-4336-5. <https://helda.helsinki.fi/bitstream/handle/10138/238263/MEDIATED.pdf?sequence=2&isAllowed=y>
9. **Fazakas Noémi** 2014. Revitalize or not? Minority communities and endangered languages in a globalizing World. In Boldea, Iulian (ed.): *Globalization and Intercultural Dialogue*.

*Multidisciplinary Perspectives.* Arhipelag XXI Press, 113–122. ISBN 978-606-511546  
<http://www.upm.ro/gidni/GIDNI-01/Cpr/Cpr%2001%2014.pdf>

10. **Fazakas Noémi** – Both Csaba Attila 2013. Linguistic norm and language contact: the case of the Hungarian language in Romania. In Boldea, Iulian (coord.): *Studies on Literature, Discourse and Multicultural Dialogue*. Section: Language and Discourse. Editura Arhipelag XXI, 453–462. ISBN 978-606-93590-3-7 <http://www.upm.ro/lmd/LDMD-01/Lds/Lds%2001%2050.pdf>

**Citări:**

1. Tánczos Outi 2018. *Mediated Discourses. Ethnic minority median in linguistic and ethnic identity-building and language revitalization: Comparative case studies from Finno-Ugrian minority contexts*. Finno-Ugrian Studies, University of Helsinki. ISBN 978-951-51-4336-5.  
<https://helda.helsinki.fi/bitstream/handle/10138/238263/MEDIATED.pdf?sequence=2&isAllowed=y>
2. Muñoz Valero, Rebeca 2019. *Actitudes Lingüísticas en la Región de Murcia: Inseguridad Lingüística y Prestigio Encubierto*. PhD thesis. Universidad de Murcia. 631 p.

11. **Gál Noémi** 2013. Az *I* kiesése mint nyelvi változó a Vöő István-féle hangoskönyvben [Ştergere consoanei 1 în cărtile audio Vöő István]. In Kontra Miklós – Németh Miklós – Sinkovics Balázs (ed.): *Elmélet és empiria a szociolingvisztikában* [Cercetări teoretice și empirice de sociolinguistică]. Editura Gondolat, Budapest, 402–416. ISBN 978-963-495-8 [http://mnyelv.bibl.u-szeged.hu/Rendezvenyek\\_files/elmelet\\_es\\_empiria\\_kotet.pdf](http://mnyelv.bibl.u-szeged.hu/Rendezvenyek_files/elmelet_es_empiria_kotet.pdf)

**Citări:**

1. Juhász Dezső 2014. A dialektológia számítógépes támogatása. Rövid hazai körkép. *Magyar Nyelvjárásiok* 52: 57–64. ISSN 0541-9298 (print), ISSN 1588-7162 (online)
2. Kádár Edith 2015. A romániai magyar nyelvtudomány (2002–2013). In Péntek János – Salat Levente – Sziksai Mária (ed.): *Magyar tudományosság Romániában 2002–2013 között. I. kötet*. Editura Ábel, Cluj-Napoca, 29–93. ISBN 978-973-114-196-1 [http://www.sztanyi.ro/download/I\\_02\\_Kadar%20p29-93-elolappal.pdf](http://www.sztanyi.ro/download/I_02_Kadar%20p29-93-elolappal.pdf)
3. Both Csaba Attila 2016. Nyelvjárási jelenségek a romániai magyar audiovizuális médiában. In Pletl Rita (szerk.): Anyanyelvi beszédkultúra a romániai magyar audiovizuális sajtóban. Editura Ábel, Cluj-Napoca, 79–100. ISBN 978-973-114-221-0
4. Both Csaba Attila 2017. Mit tudhatunk meg Oklándról a nyelvjárástudomány perspektívájából? In Benő Attila – Fazakas Emese (szerk.): *Stilus virum arquit – a stílus elárulja az embert. Köszöntő kötet Máthé Dénes 65. születésnapjára*. Egyetemi Műhely Kiadó, Cluj-Napoca, 115–125. ISBN 978-606-8886-07-7 [https://www.academia.edu/37340233/Mit\\_tudhatunk\\_meg\\_Okl%C3%A1ndr%C3%B3l\\_a\\_nyelvj%C3%A1r%C3%A1studom%C3%A1ny\\_perspekt%C3%ADve%C3%ADt%C3%A1j%C3%A1j%C3%A1b%C3%93l.pdf](https://www.academia.edu/37340233/Mit_tudhatunk_meg_Okl%C3%A1ndr%C3%B3l_a_nyelvj%C3%A1r%C3%A1studom%C3%A1ny_perspekt%C3%ADve%C3%ADt%C3%A1j%C3%A1j%C3%A1b%C3%93l.pdf)
5. Varga Fruszina Sára 2017. *A nyelvi hasonlóság földrajzi mintázatai. Magyar nyelvjárásiok dialektometriai elemzése*. Magyar Nyelvtudományi Társaság, Budapest. ISBN 978-615-5061-17-2 [http://real.mtak.hu/86292/1/VargaFS\\_monogr\\_20\\_vegleges.pdf](http://real.mtak.hu/86292/1/VargaFS_monogr_20_vegleges.pdf)
6. Bodó Csanád 2018. Bevezető a Budapesti Egyetemi Kollégiumi Korpuszhoz. In: Dombi Judit – Farkas Judit – Gúti Erika (szerk.): Aszimmetrikus kommunikáció – aszimmetrikus viszonyok. Szak Kiadó, 331–345. ISBN 978-963-9863-57-6 <http://bekk.elte.hu/wp-content/uploads/2019/04/DOMBI-et-al.-eds.-2018-Aszimmetrikus-kommunik%C3%A1ci%C3%93B3.pdf>

12. **Gál Noémi**–Hochbauer Mária 2011. Vöő István dialektológiai kutatásainak digitális feldolgozási lehetőségeiről [Despre posibilitățile de prelucrare digitală a cercetărilor dialectologice ale lui Vöő István]. In Bárti M. János – Varga Fruszina Sára (ed.). *Hangok-helyek* [Sunete-locuri]. ELTE Magyar Nyelvtudományi és Finnugor Intézet, Budapest, 77–85. ISBN 978-963-284-229-5  
[http://geolingua.elte.hu/about/tanci/hangok\\_helyek\\_elte.pdf](http://geolingua.elte.hu/about/tanci/hangok_helyek_elte.pdf)

**Citări:**

1. Both Csaba Attila 2015. Nyelvjárási változások Háromszéken. In Pletl Rita – Nagy Imola Katalin (ed.) *Nyelvi sokszínűség Európában*. Scientia, Cluj-Napoca, 43–50. ISBN 9789731970875
2. Kádár Edith 2015. A romániai magyar nyelvtudomány (2002–2013). In Péntek János – Salat Levente – Sziksai Mária (ed.): *Magyar tudományosság Romániában 2002–2013 között. I. kötet*. Editura Ábel, Cluj-Napoca, 29–93. ISBN 978-973-114-196-1 [http://www.sztanyi.ro/download/I\\_02\\_Kadar%20p29-93-elolappal.pdf](http://www.sztanyi.ro/download/I_02_Kadar%20p29-93-elolappal.pdf)

13. **Gál Noémi** 2011. Nyelvi változások és kontaktusjelenségek a nyelvi revitalizációs törekvések felől [Schimbări ale limbii și fenomene de contact lingvistic din punctul de vedere al revitalizării limbilor]. In Horváth István – Tódor Erika Mária (ed.): *Nyelvhasználat, tannyelv és két(több)nyelvű lét* [Utilizarea limbii, limba instrucției și existența bi-multilingvă]. Institutul pentru Studierea Problemelor Minorităților Naționale–Kriterion, Cluj-Napoca, 225–232. ISBN 978-606-92744-3-9
14. **Gál Noémi** 2011. The Effects of the EU's Language Policy on Revitalizing Endangered Languages. In Butiurcă, Doina – Druță, Inga – Imre Attila: *Terminology and Translation Studies. Plurilingual Terminology in the Context of European Intercultural Dialogue*. Scientia Publishing House, Cluj-Napoca, 261–270. ISBN 978-973-1970-63-9

**Citări:**

1. Imre Attila 2011. Term Base for Modal Verbs in Translation Environments. In Boldea, Iulian (ed.): *Culture, Elites and EU Integration*. Vol. I. Philology. Paris: Éditions Prodifmultimedia, 359–363. ISBN 978-2-7497-0112-7
  2. Druță, Inga 2013. *Dinamica terminologiei românești sub impactul traducerii*. Centrul Editorial-Poligrafic al USM, Chișinău. ISBN 9789975714778
  3. Druță, Inga 2014. *Dinamica terminologiei românești sub impactul traducerii*. Teză de abilitare, Chișinău.
  4. Kádár Edith 2015. A romániai magyar nyelvtudomány (2002–2013). In Péntek János – Salat Levente – Szikszai Mária (ed.): *Magyar tudományosság Romániában 2002–2013 között. I. kötet*. Editura Ábel, Cluj-Napoca, 29–93. ISBN 978-973-114-196-1 [http://www.sztanyi.ro/download/I\\_02\\_Kadar%20p29-93-elolappal.pdf](http://www.sztanyi.ro/download/I_02_Kadar%20p29-93-elolappal.pdf)
  5. Sterian, Florin 2016. *Bibliografia românească de lingvistică*. Editura Academiei.
15. **Gál Noémi** 2011. Nincs visszaút? Nyelvi változások a veszélyeztetett nyelvekben [Fără cale de întoarcere? Schimbări lingvistice în limbile pe cale de dispariție]. In Boda István Károly – Mónos Katalin (ed.): *Az alkalmazott nyelvészeti ma: innováció, technológia, tradíció* [Lingvistica aplicată azi: inovare, tehnologie, tradiție]. XX. MANYE Kongresszus, Debrecen, 2010. augusztus 26–28. MANYE–Debreceni Egyetem, Budapest–Debrecen, 169–175. <https://docplayer.hu/2693524-Manye-xx-az-alkalmazott-nyelvzeseti-ma-innovacio-technologia-tradicio.html>
  16. **Gál Noémi** 2011. Magyarul Romániában – helyzetek és lehetőségek [Limba maghiară în România – situații și posibilități]. In Hódi Éva (szerk.): *Nyelvstratégia és nyelvművelés* [Strategii lingvistice și cultivare limbii]. Szarvas Gábor Nyelvművelő Napok, Ada, Serbia, 90–107. <https://docplayer.hu/13865058-Nyelvstrategia-es-nyelvmuveles-szarvas-gabor-nyelvmuelo-napok-ada-2010-oktober-7-8-9.html>

**Citări:**

1. Kádár Edith 2015. A romániai magyar nyelvtudomány (2002–2013). In Péntek János – Salat Levente – Szikszai Mária (ed.): *Magyar tudományosság Romániában 2002–2013 között. I. kötet*. Editura Ábel, Cluj-Napoca, 29–93. ISBN 978-973-114-196-1 [http://www.sztanyi.ro/download/I\\_02\\_Kadar%20p29-93-elolappal.pdf](http://www.sztanyi.ro/download/I_02_Kadar%20p29-93-elolappal.pdf)
17. **Gál Noémi** 2009. A magyar nyelv Romániában a nyelvi revitalizáció eszköztárának fényében [Limba maghiară în România din perspectiva revitalizării limbilor]. In Horváth István – Tódor Erika Mária (ed.): *Nemzetállamok, globalizáció és kétnyelvűség. Nyelvpedagógiai és szociolingvisztikai tanulmányok* [State-națiuni, globalizare și bilingvism. Studii de pedagogia limbii și sociolingvistica]. Institutul pentru Studierea Problemelor Minorităților Naționale–Kriterion, Cluj-Napoca, 73–84. ISBN 978-606-92223-9-3.

**Citări:**

1. Both Csaba Attila 2014. Nyelvhasználat Háromszéken. A román nyelv hatásai. In Fedinec Csilla – Szoták Szilvia (ed.) *Közösség és identitás a Kárpát-medencében*. Balassi Intézet Márton Áron Szakkollégium, Budapest, 311–339. ISBN 978-615-5389-39-9

[https://www.researchgate.net/publication/283054782\\_Nyelvhasznalat\\_Haromszeken\\_-\\_a\\_roman\\_nyelv\\_hatasai\\_pg\\_311-339](https://www.researchgate.net/publication/283054782_Nyelvhasznalat_Haromszeken_-_a_roman_nyelv_hatasai_pg_311-339)

18. **Gál Noémi** 2009. A nyelvi vitalitást befolyásoló változók a nyelvi revitalizáció felől [Variabilele vitalității lingvistice din punctul de vedere al revitalizării limbilor]. In Székely Tünde (ed.): X. RODOSz Konferenciakötet [Volumul Conferinței Asociației Doctoranzilor și Tinerilor Cercetători Maghiari din România]. Clear Vision, Cluj-Napoca, 68–78. ISBN 978-973-88970-8-3

**Citări:**

1. Shirobokova Larisa 2011. *Az udmurt-orosz kétnyelvűség*. Lucrare de doctorat. Universitatea Eötvös-Loránd, Budapest.
2. Szoták Szilvia 2016. *Magyar nyelv és magyar népcsoport Burgenlandban*. Lucrare de doctorat. Universitatea din Pécs.

19. **Gál Noémi** – Furu Adél 2008. Nyelvi jogok – a hivatalos státus és lehetséges hatásai a nyelvválasztásra [Drepturi lingvistice: statutul oficial și efectele sale asupra alegerii limbii]. In Ferencz Csaba-Levente – Kovács Csongor – Székely Ibolya – Székely Tünde (ed.): IX. RODOSz Konferenciakötet [Volumul Conferinței Asociației Doctoranzilor și Tinerilor Cercetători Maghiari din România]. RODOSZ – Editura Dacia, 102–111. ISBN 978-973-35-2438-3.

**Citări:**

1. Kádár Edith 2015. A romániai magyar nyelvtudomány (2002–2013). In Péntek János – Salat Levente – Szikszai Mária (ed.): *Magyar tudományosság Romániában 2002–2013 között. I. kötet*. Editura Ábel, Cluj-Napoca, 29–93. ISBN 978-973-114-196-1 [http://www.sztanyi.ro/download/I\\_02\\_Kadar%20p29-93-elolappal.pdf](http://www.sztanyi.ro/download/I_02_Kadar%20p29-93-elolappal.pdf)

20. **Gál Noémi** 2008. A nyelvi revitalizáció előzményei és kezdetei [Antecedentele și începiturile revitalizării lingvistice]. In Sárdi Csilla (ed.): *Kommunikáció az információs technológia világában. A XVII. MANYE Kongresszus előadásai* [Comunicare în lumea tehnologiei informatice. Prelegerile congresului XVII. MANYE, Asociația Lingvistică Aplicate Maghiare]. Siófok, 2007. április 19–21. Vol. 4. MANYE – Kodolányi János Főiskola, Pécs–Székesfehérvár, 192–198. ISBN 978-963-06-4512-6

21. Cotrău, Diana, **Gál Noémi**, Delia Marga, Manuela Mihăescu, Ștefan Oltean, Liana Pop, Paul Sorin Tiță, Ioana Velica. 2008. Content and language integrated learning at Babeș-Bolyai University: attitudes, representations and practices. Berthoud, Anne-Claude (ed.) *Working paper 2*, DYLAN Project, 1–18.

**Citări:**

1. Oltean, Ștefan 2009. Babeș-Bolyai University: Options for a Language Policy. In Veronesi, Daniela – Christoph Nickenig: *Bi- and Multilingual Universities: European Perspectives and Beyond*. Bozen Bolzano University Press, 89–102. ISBN 978 88 6046 024 0

22. **Gál Noémi** 2007. A nyelvi revitalizáció és társfogalmai a magyar és angol nyelvű szakirodalomban [Revitalizarea limbii și conceptele conexe în literatura de specialitate în limba maghiară și engleză]. In Zelliger Erzsébet (ed.): *Nyelv, területiség, társadalom. A 14. Élőnyelvi konferencia (Bük, 2006. október 9-11.) előadásai* [Limbă, teritorialitate, societate. Prelegerile conferinței sociolingvistice din Bük, 9-11 octombrie 2006]. Magyar Nyelvtudományi Társaság Kiadványai 228, Budapest, 230–239. ISBN 9789637530876

**Citări:**

1. Hegedűs Attila 2009: Szemle. Nyelv, területiség, társadalom. A 14. Élőnyelvi konferencia (Bük, 2006. október 9–11.) előadásai. In *Magyar Nyelv* 105/4, 468–473. ISSN 0025-0228 (print), ISSN 1588-1210 (online) [http://www.c3.hu/~magyarnyelv/09-4/hegedusat\\_094.pdf](http://www.c3.hu/~magyarnyelv/09-4/hegedusat_094.pdf)
2. Kontra Miklós – Hattyár Helga 2008: Az MTA Nyelvtudományi Intézete Élőnyelvi Osztályának válogatott bibliográfiája 1997–2007.) [http://www.nytud.hu/oszt/elonyelv/elonyelvbibl97\\_07.pdf](http://www.nytud.hu/oszt/elonyelv/elonyelvbibl97_07.pdf)
  
23. Cotrău, Diana, Dana Feurdean, **Gál Noémi**, Delia Marga, Manuela Mihăescu, Ştefan Oltean, Liana Pop, Paul Sorin Tiță, Ioana Velica. 2007. *Analysis of the Impact of Language Policies and Institutional Strategies on Multilingual Learning Practices in Universities. a Case Study: Babeş-Bolyai University.* Working paper 1, DYLAN Project.

**Citări:**

1. Oltean, Ştefan 2009. Babeş-Bolyai University: Options for a Language Policy. In Veronesi, Daniela – Christoph Nickenig: *Bi- and Multilingual Universities: European Perspectives and Beyond*. Bozen Bolzano University Press, ISBN 978 88 6046 024 0, 89–102.
  
24. **Gál Noémi** 2007. Nyelvi revitalizáció és nyelvi tervezés [Revitalizare lingvistică și planificare lingvistică]. In Maticák Sándor (ed.): *Nyelv, nemzet, identitás*. A VI. Nemzetközi Hungarológiai Kongresszus (Debrecen, 2006. augusztus 22–26.) nyelvészeti előadásai [Limbă, națiune, identitate. Volumul Conferinței Internaționale de Hungarologie, Debrecen, 22-26 august 2006], Budapest–Debrecen, Ungaria, 33–40. ISBN 978-963-87595-0-4 [http://mek.oszk.hu/05100/05146/pdf/hunkong2006\\_1.pdf](http://mek.oszk.hu/05100/05146/pdf/hunkong2006_1.pdf)

**Citări:**

1. Szabó Orsolya 2012. Kétnyelvűség és kettős identitás a Budapesten élő szlovákok körében. Lucrare de doctorat. Universitatea Eötvös Loránd, Budapest (p. 125, 169)
  
25. **Gál Noémi** – Szabó-Demeter Éva 2007: Nyelvi jogok és nyelvi revitalizációs lehetőségek Erdélyben. In Heltai Pál (ed.): *Nyelvi modernizáció. Szaknyelv, fordítás, terminológia*. A XVI. Magyar Alkalmazott Nyelvészeti Kongresszus előadásai [Modernizare lingvistică. Limbaje speciale, traducere, terminologie. Volumul conferinței XVI. MANYE, Asociația Lingvisticii Aplicate Maghiare]. Vol 3/1. MANYE – Szent István Egyetem, Pécs – Gödöllő, Ungaria, 67–71. ISBN 978-963-9483-78-1

**Citări:**

1. Kádár Edith 2015. A romániai magyar nyelvtudomány (2002–2013). In Péntek János – Salat Levente – Szikszai Mária (ed.): *Magyar tudományosság Româniában 2002–2013 között. I. kötet*. Editura Ábel, Cluj-Napoca, 29–93. ISBN 978-973-114-196-1 [http://www.sztanyi.ro/download/I\\_02\\_Kadar%20p29-93-elolappal.pdf](http://www.sztanyi.ro/download/I_02_Kadar%20p29-93-elolappal.pdf)

## D. Traduceri de cărți, capitole de cărți, alte lucrări științifice

### D1. Traduceri de cărți, capitole de cărți

1. Peti Lehel 2014. *The changes of rural farming in a Transylvanian settlement = Schimbări în agricultura rurală într-o localitate din Transilvania*. Műhelytanulmányok a romániai kisebbségekről (56). Nemzeti Kisebbségkutató Intézet, Cluj-Napoca, 28–50. <http://ispmn.gov.ro/node/schimbri-n-agricultura-rural-ntr-o-localitate-din-transilvaniathe-changes-of-rural-farming-in-a-transylvanian-settlement>
  
2. Peti, Lehel 2014. Subsistence strategies in a settlement situated along the Kis-Küküllő (Târnava Mică) River. Műhelytanulmányok a romániai kisebbségekről (57). Nemzeti Kisebbségkutató Intézet, Cluj-Napoca, 5-24. <http://www.ispmn.gov.ro/uploads/ISPMN%20WP%2057.pdf>

3. Butiurca Doina 2012. „Attack”/ „Counter Attack” or On the Rhetorics of Persuasion in Media discourse. In Proceedings of the International Conference **Communication, context, interdisciplinarity**, Editura Universității Petru Maior, Târgu-Mureș, ISSN 2069 – 3389, 57–63 [http://www.upm.ro/cci/volCCI\\_II/Pages%20from%20Volum\\_texteCCI2-6.pdf](http://www.upm.ro/cci/volCCI_II/Pages%20from%20Volum_texteCCI2-6.pdf).
4. Peti Lehel – Tánczos Vilmos 2012: Language Use, Attitudes, Strategies. Linguistic Identity and Ethnicity in the Moldavian Csángó Villages. The Romanian Institute for Research on National Minorities – Kriterion, Cluj-Napoca. Traducător. [http://geolingua.elte.hu/about/tanczi/peti\\_tanczos\\_csangos\\_2012.pdf](http://geolingua.elte.hu/about/tanczi/peti_tanczos_csangos_2012.pdf)
5. Tánczos Vilmos 2012. Language Shift among the Moldavian Csángós. The Romanian Institute for Research on National Minorities – Kriterion, Cluj-Napoca. Traducător, corector. [http://books.google.ro/books/about/Language\\_Shift\\_among\\_the\\_Moldavian\\_Cs%C3%A1nchos.html?id=o\\_m4R6DM87kC&redir\\_esc=y](http://books.google.ro/books/about/Language_Shift_among_the_Moldavian_Cs%C3%A1nchos.html?id=o_m4R6DM87kC&redir_esc=y)
6. Butiură, Doina 2011: *The conceptual metaphor and the cultural substrate*. Editions Prodimultimedia, Paris. Traducător.
7. Barszczewska, Agnieszka – Peti Lehel 2011: Integrating Minorities: Traditional Communitites and Modernization. The Romanian Institute for Research on National Minorities – Kriterion, Cluj-Napoca. Traducător. [http://books.google.ro/books?id=ztgwoGq1OYQC&printsec=frontcover&hl=hu&source=gbs\\_ge\\_summary\\_r&cad=0#v=onepage&q&f=false](http://books.google.ro/books?id=ztgwoGq1OYQC&printsec=frontcover&hl=hu&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false)

## D2. Traduceri de articole publicate în reviste BDI

1. Luffy Katalin 2020. The Long Reformation at the Micro Level and From a Regional Perspective: On a New Text of the Romanian Reformation in the Hațeg Region. *Philobiblon. Transylvanian Journal of Multidisciplinary Research in Humanities*. 25/2, 245–260. <https://doi.org/10.26424/philobib.2020.25.2.03>
2. Pletl Rita 2016. Methodological Issues in Monitoring the Hungarian Audiovisual Media in Romania. *Acta Universitatis Sapientiae, European and Regional Studies*, 9, 108–118. (<http://www.acta.sapientia.ro/acta-euro/C9/euro9-14.pdf>)
3. Birta-Székely Noémi 2013. The Role and Position of Pedagogical Knowledge in the Theory and Practice of Initial Teacher Training. In *PedActa*, Volume 3, Number 1, 63–78. ISSN: 2248-3527 ([http://dppdubbcluj.ro/pedacta/article\\_3\\_1\\_7.pdf](http://dppdubbcluj.ro/pedacta/article_3_1_7.pdf)).
4. Butiurca Doina 2012. The Foundations of the Aesthetics of the Sacred. In *Studia Universitatis Petru Maior – Philologia* (13/2012), 37–43. ISSN 1582-9960. ([http://www.upm.ro/cercetare/studia%20website/texte\\_Studia\\_13\\_2012.pdf#page=37](http://www.upm.ro/cercetare/studia%20website/texte_Studia_13_2012.pdf#page=37))

5. Butiurca Doina 2012. The Particular and the General in Idioms/Phraseologisms. In *Studia Universitatis Petru Maior – Philologia* (12/2012), 54–59. ISSN 1582-9960.

## D6. Interpretări (selecție)

1. 9–10 decembrie 2020. Seminarul de formare online cu tema: „Supporting all teachers with language development, including the language of schooling, across the curriculum”. Organizat de Casa Corpului Didactic, Harghita.
2. 14 noiembrie 2020 *Együtt az úton* konferencia / Conferința *Pe cale comună*. Conferință online. Organizatori: Asociația HID Sibiu, Centrul Cultural Maghiar Sibiu, Charta XXI, Muzeul ASTRA Sibiu
3. 7–8 iunie 2018 *Biserică și societate în ultimii 100 de ani (1918–2018)*. UBB, Universitatea Károli Gáspár, Cluj-Napoca
4. 9–14 martie 2018 Festivalul de teatru *Showkeys*, Teatrul Național Târgu-Mureș
5. 27–28 octombrie 2017 Conferința *Schimbare și (dis)continuitate, tradiție și inovație în cei 500 de ani de istorie a Reformei*. Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca în parteneriat cu Refo500/RefoRC și Academia Maghiară de Științe
6. 16 iunie 2017 Conferința *Receptarea autorilor protestanți în Transilvania și în regiunile învecinate*. BCU „Lucian Blaga”, Cluj-Napoca în parteneriat cu Refo500/RefoRC
7. 9–10 decembrie 2016 Conferința *Provocările și culturile schimbării în Transilvania în secolele XVI–XVIII*. Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca.
8. 10–13 noiembrie 2016 Conferință științifică internațională *Cluj/Kolozsvár/Klausenburg 700*, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca.
9. 3–4 noiembrie 2016 Conferința științifică *Reforma și românii în secolele XVI–XIX*. Asociația Res Bibliothecaria, Cluj-Napoca.
10. 28–29 octombrie 2016 Conferința *Cultură și politică a crizei. Interrogându-l pe Lenin și Polanyi*. Fundația Tranzit, Cluj-Napoca.
11. 21 aprilie 2016. Conferință cu participare internațională *Artele în educație*. Universitatea de Arte, Târgu Mureș.
12. 17 martie 2015. Târgu-Mureș. Conferința *Acces – integrarea copiilor cu autism*. Program de cooperare elvețiano-român.
13. 7–8 noiembrie 2014. Sângeriu de Mureș. Sesiune de formare despre educația interculturală în cadrul grantului european EEA Grants. Asociația Caritas, Alba Iulia.
14. 15–17 mai 2014. Cluj-Napoca. Conferința internațională *Eternal Mementos of Transience. Preserving Heritage values in Historical Cemeteries*. Fundația Teleki László (Budapesta).
15. 1–6 octombrie 2012. Cluj-Napoca. Evenimentul științific *140 de ani de învățământ universitar în limba maghiară la Cluj-Napoca*. Organizat de Universitatea Babeș-Bolyai.
16. 27–28 ianuarie 2012. Cluj-Napoca. Workshopul postgradual *Incertitudine în cunoaștere*. Organizat de Universitatea Babeș-Bolyai.
17. 1–2 aprilie 2011. Târgu-Mureș. Conferința *Cost, profit, rentabilitate* organizată de revista Tranzit a UNTRR.

## E1. Editare, coordonare de volume de specialitate

1. Benő Attila – **Fazakas Noémi** (szerk.) 2017. *Élőnyelvi kutatások és a dialektológia*. Societatea Muzeului Ardelean, Cluj-Napoca. ISBN 978-606-739-085-8. 296 p.

2. Pletl Rita – **Fazakas Noémi** (szerk.) 2016. Nyelvi és kulturális kölcsönhatások interdiszciplináris keretben [Interacțiuni lingvistice și culturale în cadre interdisciplinare]. Scientia Kiadó. ISBN 978-606-975-000-1. 284 p.

## E2. Editare, coordonare de volume

1. Bodó Csanád – Trunki Péter 2017. Inspectorul școlar raportează – învățământul de stat român în satele maghiare din Moldova. A tanfelügyelő jelenti – Román állami iskolázás a moldvai magyar falvakban. Kolozsvár, Kriterion. 241 p. Fazakas Noémi: lector lingvistic și științific.

### E2a. Editare dicționare științifice

1. Membru în echipa de redactare a dicționarului *A moldvai magyar tájnyelv szótára* II. Közmagyar – moldvai magyar rész. Editor șef Péntek János, Societatea Muzeului Ardelean, Cluj-Napoca, 375 p., 2018. ISBN 978-606-739-095-7.
2. Membru în echipa de redactare a dicționarului *A moldvai magyar tájnyelv szótára*, I/2. Moldvai magyar – közmagyar rész L-Zs. Editor șef Péntek János, Societatea Muzeului Ardelean, Cluj-Napoca, 529 p., 2017. ISBN 978-606-739-084-1.
3. Membru în echipa de redactare a dicționarului *A moldvai magyar tájnyelv szótára*, I/1. Moldvai magyar – közmagyar rész A-K. Editor șef Péntek János, Societatea Muzeului Ardelean, Cluj-Napoca, 523 p., 2016. ISBN 978-606-739-061-2.
4. Benő Attila (ed.): *Román–magyar kulturális szótár*. Anyanyelvápolók Erdélyi Szövetsége, Sepsiszentgyörgy, 2009. Colaborator în editare.
5. Membru în echipa de redactarea dicționarului de Terminologie Educațională (*Román–magyar oktatásterminológiai szótár*, AESZ-füzetek, Anyanyelvápolók Erdélyi Szövetsége, Sepsiszentgyörgy, 2008)
6. Elaborarea unei baze de date de dialectologie digitală: carte audio dialectologică Vöö István ([http://www.bihalbocs.hu/hkonyv\\_kolozsvar/felsotorja/index.html](http://www.bihalbocs.hu/hkonyv_kolozsvar/felsotorja/index.html)). În colaborare cu membrii Institutului de Lingvistică Areală (dr. Varga Fruzsina Sára, dr. Hochbauer Mária).

### E2b. Alte volume

1. David R. Hawkins: *Valóság, spiritualitás és a modern ember*. Love2translate Kiadó, Târgu-Mureş, 2018. Traducere de Rácz Virág Lilla. Barabás Blanka, Fazakas Noémi, Sárosi M. Krisztina: lector lingvistic.
2. Caroline Sherwood: *Barátságban önmagammal*. Love2translate Kiadó, Târgu-Mureş, 2017. Traducere de Rácz Virág Lilla. Fazakas Noémi, Sárosi M. Krisztina: lector lingvistic.

3. David R. Hawkins: *Én: valóság és szubjektivitás*. Love2translate Kiadó, Târgu-Mureş, 2017. Traducere de Rácz Virág Lilla. Fazakas Noémi, Sárosi M. Krisztina: lector lingvistic.
4. David R. Hawkins: *A tudatszintek meghaladása*. Love2translate Kiadó, Târgu-Mureş, 2015. Traducere de Rácz Virág Lilla. Fazakas Noémi, Sárosi M. Krisztina: lector lingvistic.
5. David R. Hawkins: *Isten jelenlétének selfedezése*. Love2translate Kiadó, Târgu-Mureş, 2014. Traducere de Rácz Virág Lilla. Fazakas Noémi, Sárosi M. Krisztina: lector lingvistic.
6. David R. Hawkins: *A megvilágosodás útján*. Love2translate Kiadó, Târgu-Mureş, 2014. Traducere de Rácz Virág Lilla. Fazakas Noémi, Sárosi M. Krisztina: lector lingvistic.
7. David R. Hawkins: *Az ego feloldása, ráébredés az Énre*. Love2translate Kiadó, Târgu-Mureş, 2013. Traducere de Rácz Virág Lilla. Fazakas Noémi, Sárosi M. Krisztina: lector lingvistic.
8. Peti Lehel 2012: A moldvai csángók népi vallásosságának imagisztikus rítusai. Nemzeti Kisebbségkutató Intézet, Cluj-Napoca. Lector lingvistic.
9. Mózes Huba: *A kötöttség körei*. Koinónia, Cluj-Napoca. Editor lingvistic Gál Noémi, 2007.
10. Péntek János (ed.): *A nyelvész Brassai élő öröksége*. Erdélyi Tudományos Füzetek 256, Erdélyi Múzeum-Egyesület, Cluj-Napoca, 2005. Colaborator în editare.

#### **G. Proiecte de cercetare-dezvoltare pe bază de contract/grant, naționale (Gn1, Gn2,) și internaționale(Gi1, Gi2)**

1. 2019 decembrie – 2023 noiembrie: Proiect de cercetare NKFI-6 (Fondul de Cercetare Națională, Ungaria) cu titlul Nyelvi revitalizáció, szocializáció és ideológia a Csángó Bentlakás diákjai körében (Revitalizarea limbii, socializare și ideologii în cadrul elevilor din Căminul Ceangăiesc). Director proiect: Bodó Csanád, ELTE, Ungaria. Membri: Bárth János, Trunki Péter, Laihonen Petteri, Fazakas Noémi, Peti Lehel, Heltai János Imre, Lajos Veronika, Barabás Blanka, Szabó Gergely. Valoare proiect: 46,9 milioane forinți (630000 RON).
2. 2020 ianuarie – februarie: Proiect de cercetare *Domus Hungarica Scientia et Artium*, Academia Maghiară de Științe. Titlu proiect: Az affektivitás a nyelvi revitalizációban [Aflectivitatea în revitalizarea limbilor]. Universitatea Eötvös Loránd, Budapesta. Titular: Fazakas Noémi. 200000 forinți (2700 RON)
3. 2018 august-septembrie: Proiect de cercetare *Domus Hungarica Scientia et Artium*, Academia Maghiară de Științe. Titlu proiect: Nyelvi források és értéktulajdonítások Erdélyben. [Resurse lingvistice și atitudini în Transilvania]. Universitatea Eötvös Loránd, Budapesta. Titular: Fazakas Noémi. 240000 forinți (3230 RON)
4. 2017 august-septembrie: Proiect de cercetare *Domus Hungarica Scientia et Artium*, Academia Maghiară de Științe. Titlu proiect: Szemléletváltás a nyelvi revitalizáció kutatásában. [Schimbări în cercetarea revitalizării limbilor]. Universitatea Eötvös Loránd, Budapesta. Titular: Fazakas Noémi. 240000 forinți (3230 RON)
5. 2016 iulie-august: Proiect de cercetare *Domus Hungarica Scientia et Artium*, Academia Maghiară de Științe. Titlu proiect: Nyelvi jogok Romániában a két világháború között a Keleti Ujság tükrében [Drepturi lingvistice în România între cele două războaie mondiale

- asa cum apar în revista Keleti Újság]. Universitatea Eötvös Loránd, Budapesta. Titular: Fazakas Noémi. 160000 forinți (2150 RON)
6. 2015–2016: Proiect de cercetare OTKA (Fondul de Cercetare Națională, Ungaria), A nyelvi revitalizáció kommodifikációja – Standardizáció és autenticitás a moldvai magyarnyelv-használatban“. Director proiect Bodó Csanád (OTKA: K 112447). Membri: Fazakas Noémi, Kocsis Zsuzsanna <http://nyilvanos.otka-palyazat.hu/index.php?menuid=930&lang=HU&num=112447> 9,964 milioane forinți (134000 RON)
  7. 2014–2015: Contract de cercetare POSDRU/159/1.5/S/140863 în cadrul Universității Babeș-Bolyai, Cluj Napoca. Titlul proiectului: *Conceptul de multilingvism, identitate lingvistică și vitalitate lingvistică în revista “Keleti Újság” din Cluj-Napoca. Atitudini, ideologii.* 12 luni. Valoare proiect: 30000 RON
  8. 2014–2015: Proiect de cercetare Domus szülőföldi ösztöndíj pályázat al Academiei Maghiare de Științe. Tema cercetării: Profesionalizarea traducătorilor și interprétilor maghiari în România. Titular: Fazakas Noémi. 250000 forinți (3370 RON)
  9. 2014 (august): Proiect de cercetare Domus Hungarica Scientia et Artium, Academia Maghiară de Științe. Tema cercetării: Nyelvi ideológiák az új médiában, különös tekintettel a kisebbségi nyelvváltozatokra [Ideologii lingvistice în web 2.0 din punctul de vedere al limbilor minoritare]. Titular: Fazakas Noémi. 160000 forinți (2150 RON)
  10. 2014 (ianuarie-februarie): Proiect de cercetare Domus Hungarica Scientia et Artium, Academia Maghiară de Științe. Tema cercetării: A média és az új média szerepe a nyelvi revitalizációban [Rolul mass-mediei și al web 2.0 în revitalizarea limbilor] Titular: Fazakas Noémi. 160000 forinți (2150 RON)
  11. 2012 (august): Proiect de cercetare Domus Hungarica Scientia et Artium, Academia Maghiară de Științe. Tema cercetării: Az audiovizuális média szerepe a nyelvi revitalizációban, különös tekintettel a hírfordításokra. [Rolul mass-mediei audiovizuale, în special al traducerilor știrilor în revitalizarea limbilor] Titular: Gál Noémi. 160000 forinți (2150 RON)
  12. 2011–2018: Proiect cercetare Studiul monitorizării limbii maghiare în programele audiovizuale din România. Fundația Communitas, Membru proiect. Director proiect: Pletl Rita. Membri: Fazakas Noémi, Sárosi-Márdirosz Krisztina, Suba Réka, Zsemlyei Borbála. Volumul finanțării în 2014: 10.000 RON
  13. 2011 (iulie): Proiect de cercetare Domus Hungarica Scientia et Artium, Academia Maghiară de Științe. Titular: Gál Noémi. 90000 forinți (1200 RON)
  14. 2010 (august): Proiect de cercetare Domus Hungarica Scientia et Artium, Academia Maghiară de Științe. Tema cercetării: Nyelvi attitűdök felmérésének és kiértékelésének elméleti háttere és módszertana [Teoria și metodologia cercetării atitudinilor lingvistice]. Titular: Gál Noémi. 90000 forinți (1200 RON)
  15. Proiect de cercetare al Academiei Maghiare de Științe (HTMT) cu titlul *Dialectologie digitală. Dicționar digital dialectologic*. Titular proiect: Gál Noémi. 200000 forinți (2700 RON)
  16. 2009 Proiect cercetare Lexikográfiai és korpusznyelvészeti munkálatok. A moldvai magyar nyelv szótára [Cercetări de lexicografie și de lingvistică de corpus. Dictionarul limbii maghiare din Moldova]. Director proiect: Péntek János. Membrii proiectului: Gál Noémi, Hochbauer Maria 100000 forinți (1230 RON)
  17. 2009 (iulie): Proiect de cercetare Domus Hungarica Scientia et Artium, Academia Maghiară de Științe. Titular: Gál Noémi. 90000 forinți (1200 RON)
  18. 2008 (iulie-august): Proiect de cercetare Domus Hungarica Scientia et Artium, Academia Maghiară de Științe. Titular: Gál Noémi. 105000 forinți (1415 RON)

19. 2007 (octombrie): Proiect de cercetare Domus Hungarica Scientia et Artium, Academia Maghiară de Științe. Titular: Gál Noémi. 70000 forinți (950 RON)
20. 2007: Grant CNCSIS PN II TD nr. 588/01.10.2007 *Teoria, metodologia si perspectivele revitalizarii limbilor in curs de disparitie*. Director proiect: Gál Noémi. 36915 RON
21. Proiect internațional Comisia Europeană, Frame Project PC6-7-RTD, *Dylan – Language Dynamics and Management of Diversity*. Director proiect: Ștefan Oltean. Membri proiect: Oltean Ștefan, Pop Liana, Mihăescu Mihaela, Gál Noémi, Velica Roxana Ioana, Marga Felicia Delia, Tița Paul Sorin, Feurdean Dana, Diana Cotrău. 37080 EUR
22. 2006 (octombrie): Proiect de cercetare Domus Hungarica Scientia et Artium, Academia Maghiară de Științe. Titular: Gál Noémi. 70000 forinți (950 RON)
23. 2006 (decembrie) Societatea Bolyai – Bursă de cercetare – Revitalizarea limbilor în curs de dispariție. Titular: Gál Noémi.
24. 2006 (septembrie – decembrie) Fundația pentru Școală (finanțare pentru studii și cercetare). Titular: Gál Noémi.

## K. Participări la conferințe naționale și internaționale

*Menționări cele care au prezentat comunicări*

1. 22 octombrie 2020 Conferința internațională online *A járvány okozta veszélyhelyzet hatása a humán(tudományi)kutatásokra* (Efectele stării de urgență pe timpul pandemiei asupra cercetării din domeniul științelor umaniste). Organizator: Lingvális Artikuláció Kutatócsoport (Grupul de cercetare de articulație lingvală), Universitatea Eötvös Loránd, Budapesta. Invitat în cadrul discuției cu tema de Implicare și distanță? Cercetare participativă pe timp de pandemie. ([lingart.elte.hu/konferenciaprogram](http://lingart.elte.hu/konferenciaprogram)).
2. 3 aprilie 2020 Conferința internațională *Linguistic Ethnography and Organisations*. (conferință organizată pe platformă digitală din cauza pandemiei). Titlul prezentării (cu Bodó Csanád, ELTE): *Sitting on the fence: Transborder organisational language revitalisation in North-East Romanian Moldavia*. Organizator: Lancaster University, Lancaster, Marea Britanie.
3. 16 ianuarie 2020 Workshopul internațional *Hétköznapi interakciók, részvétel, ideológia* (Interacțiuni cotidiene, participare, ideologii). Titlul prezentării (cu Bodó Csanád, ELTE): *Nyelvi revitalizáció Moldvában és azon túl (küllönös tekintettel a csíkszeredai Csángó Bentlakásra)* (Revitalizarea lingvistică în Moldova și în afara ei – cu accent pe căminul ceangăiesc din Miercurea Ciuc). Organizator: Universitatea Eötvös Loránd, Budapesta.
4. 14–15 decembrie 2019 Conferința *Multilingual and Multicultural Learning: Policies and Practices*. Titlul prezentării (cu , ELTE): *Speaking for others: Standard writing from non-standard speakers in the context of language revitalisation in East-North Romanian Moldavia*. Czech School Inspectorate – Czech Ministry of Education – MultiLingNet, Charles University, Praga.
5. 27 septembrie 2019 Conferința A veszélyeztetett magyar nyelv (Limba maghiară în pericol). Titlul prezentării: Szűkülő terek: erdélyi magyar nyelvhasználat a két világháború közötti sajtó tükrében (Spații înguste: posibilitățile de utilizare a limbii maghiare în Transilvania între cele două războaie mondiale). Petőfi Irodalmi Múzeum – A Magyar Nyelv Múzeuma, Sátoraljaújhely-Széphalom.
6. 30 mai 2019 – 31 mai 2019 Conferința Trans-linguistica 5. Medierea lingvistică și culturală după revoluția digitală – provocările secolului 21. Titlul prezentării: *Hungarian*

*Professional Translators' Attitudes towards Machine Translation and Computer-Assisted Translation.* Organizator: Universitatea „Sapientia” din municipiul Cluj-Napoca, Facultatea de Științe Tehnice și Umaniste, Târgu-Mureș.

7. 26–27 aprilie 2019 Conferința internațională Spaces in Between. Titlul prezentării: *Miccs és kürtőskalács – a MaghiaRomania Facebook-oldal multimediális vizsgálata*. Organizatori: Departamentul de Științe Umane al Facultății de Științe Economice, Socio-Umane și Inginerești din Miercurea Ciuc, Universitatea „Sapientia” din municipiul Cluj-Napoca, în colaborare cu Centrul de Cercetare „Confluence Interculturale”.
8. 29 august – 1 septembrie 2018 Conferința internațională de sociolingvistică 20. Élőnyelvi Konferencia. Titlul prezentării: „*Perfekt német*”. *Nyelvi források és értéktulajdonítások Erdélyben*. Organizator: Károli Gáspár Református Egyetem, Budapest, Academia Maghiară de Științe.
9. 11 mai 2018 Conferința *Imaginea noii generații în mass media*. Titlul prezentării: „*Tanulni akarunk, de nem mindegy, hogyan*”. *A Z generáció identitásképzési és önreprezentációs eszközei az új médiában*. (Cu Barabás Blanka) Organizator: Universitatea de Arte, Târgu-Mureș.
10. 20–21 aprilie 2018 Conferința internațională Border Crossings. Titlul prezentării: *When the border crosses you: Language and Identity in Transylvania between the two World Wars*. Organizator: Universitatea Sapientia, Miercurea Ciuc.
11. 22–23 septembrie 2017 Conferința Nyelvi tájkép, nyelvi sokszínűség. Titlul prezentării: *Attitudes towards language policy changes in the Transylvanian media between the two World Wars*. Organizator: Academia Maghiară de Științe, Universitatea Sapientia, Miercurea Ciuc.
12. 25–27 mai 2017 Conferința Trans-linguistica 4. Multilingvism și plurilingvism. Titlul prezentării: *Multilingvism și atitudini față de limbi în „Keleti Ujság” (1918–1944)*. Universitatea Sapientia, Târgu-Mureș.
13. 5 mai 2017 A VI-a ediție a Conferinței Științifice în Domeniul Mass-Media, Universitatea de Arte din Târgu-Mureș. Titlul prezentării: *În căutarea unei alterități imaginate*. (cu Barabás Blanka, Universitatea Sapientia). Organizator: Universitatea de Arte, Târgu-Mureș.
14. 20 aprilie 2017 Workshop despre noi vorbitori din cadrul Programului de predare a limbii maghiare în Moldova. Universitatea Eötvös Loránd, Budapest.
15. 23–25 martie 2017 Conferința internațională Language, Mobility and Belonging, Universitatea din Oxford, Oxford, Marea Britanie. Titlul prezentării: *Saving the national language: Globalisation, nationalism and the revitalisation of Hungarian in North-East Romanian Moldavia* (cu dr. Csanád Bodó, ELTE, Ungaria).
16. 20–22 octombrie 2016 Conferința Az anyanyelv megőrzésének lehetőségei a magyar nyelvterület peremén – 15 éves a Termin. Osijek, Croația. Titlul prezentării: *Csángós beszéd és revitalizáció: magyartanítás Moldvában* (cu Heltai János Imre).
17. 17–18 septembrie 2016 Conferința internațională *Perspectives of Language Sustainability: Discourses, Policies and Practices*. Universitatea din Zadar, Croația. Titlul prezentării: *Translanguaging and revitalization: Teaching Hungarian among the Moldavian Csángós* (cu Heltai János Imre).
18. 7–9 septembrie 2016 Conferința internațională de sociolingvistică 19. Élőnyelvi Konferencia, Târgu Mureș. Titlul prezentării: *Dialecte în traducere și interpretare*.

19. 13 mai 2016 Conferința Generația „Z” și relația sa cu universul media. Universitatea de Arte din Târgu-Mureș. Titlul prezentării: *Gendersztereotípiák és nyelvi viselkedés az új médiában (esettanulmány)* (cu Barabás Blanka)
20. 18–19 martie 2016 Új Média Konferencia, Universitatea Sapientia, Târgu-Mureș. Titlul prezentării: *Genderszerepek nyelvi leképeződése az új médiában, avagy a női principium esete a facebookkal* (cu Barabás Blanka)
21. 11–12 noiembrie 2015 Communication in the “Country of Babel”: Language Ideological Debates on Contact Varieties. University of Bern, Elveția. Titlul prezentării: *Linguistic diversity and standardisation: the revitalization of Moldavian Hungarian in North-East Romania* (cu dr. Bodó Csanád).
22. 17–18 septembrie 2015 Conference on the Politics of Teaching and Learning Languages. University College London, Londra, Marea Britanie. Titlul prezentării: *Language revitalization from a different perspective*.
23. 2–4 septembrie 2015 Conferința VI. *Dialektológiai szimpozion*, Universitatea de Vest, Szombathely, Ungaria (Nyugat-Magyarországi Egyetem). Titlul prezentării: *Dialektusok a nyelvi revitalizációban* (Graiuri în revitalizarea limbilor în curs de dispariție).
24. 9–11 iulie 2015 Conferința internațională AHEA Identities Beyond Borders, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca. Titlul prezentării: *The construction of a new minority: language and identity between the two World Wars in Transylvania*.
25. 1–2 iunie 2015 Conferința internațională Personal Identity through a Language Lens 3. Universitatea Lodz, Polonia. Titlul prezentării: *Identity and language: the construction of a new minority (Hungarians in Romania after 1918)*.
26. 28–29 mai 2015 Conferința Trans-linguistica 3. Universitatea Sapientia, Târgu-Mureș. Titlul prezentării: *A romániai magyar fordítók és tolmácsok státusza és professzionalizációja* (Statutul și profesionalizarea traducătorilor și interpreților maghiari în România).
27. 4–5 decembrie 2014 Conferința Literature, Discourse and Multicultural Dialogue II., Universitatea Petru Maior, Târgu-Mureș. Titlul prezentării: *Language and identity. The monolingual paradigm and displacement in the “Keleti Újság”*. (Limbă și identitate. Paradigma monolingvă și dislocare în „Keleti Újság”)
28. 19–22 noiembrie 2014 Conferința *Provocările discursului academic actual: teme, tendințe, metode* din cadrul proiectului POSDRU/159/1.5/S/140863, Poiana Brașov. Titlul prezentării: *Cultivarea limbii și conceptul de vitalitate lingvistică în „Keleti Újság”*.
29. 23–24 octombrie 2014 Conferința internațională *Communication, Context, Interdisciplinarity*. Universitatea Petru Maior, Târgu-Mureș. Titlul prezentării: *Language cultivation and the concept of linguistic vitality in „Keleti Újság”*
30. 18–20 septembrie 2014 Conferința internațională de sociolinguistică „18. Élőnyelvi Konferencia”, Nitra, Slovacia, Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre. Titlul prezentării: *Erdélyi magyar egyetemisták nyelvi és nyelvjárási attitűdjei*. (Atitudinile lingvistice și dialectologice ale studentilor maghiari din România).
31. 29–30 mai 2014 Conferința Internațională Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity, Universitatea Petru Maior, Târgu-Mureș. Titlul prezentării: *Revitalize or not? Minority Communities and Endangered Languages in a Globalizing World*. (A revitaliza sau nu? Comunități minoritare și limbi în curs de dispariție în era globalizării).

32. 28 aprilie 2014 Workshop organizat de Uniunea Jurnaliștilor Maghiari din România, Târgu-Mureș. Titlul prezentării: *Nyelvi ideológiák megjelenése a médiában*. (Ideologii lingvistice în mass-media). Invitat.
33. 24–26 aprilie 2014 Conferința MANYE (Asociația Lingvisticii Aplicate Maghiare) XXIV. Cluj-Napoca Titlul prezentării: A területi és társadalmi nyelvváltozatok hatása a romániai magyar audiovizuális műsorok nyelvhasználatára (Elemente sociolectale și dialectale în limbajul emisiunilor audiovizuale în limba maghiară din România).
34. 21 martie 2014 Conferința *Új média konferencia – új média, ifjúsági hálózatok*. Universitatea Sapientia, Facultatea de Știinte Tehnice și Umaniste, Târgu-Mureș. Titlul prezentării: *Nyelvi ideológiák megjelenése az új médiában*. (Ideologii lingvistice în mass-media și Web 2.0).
35. 5–6 decembrie, 2013. Conferința Internațională Literature, Discourse and Multicultural Dialogue. Universitatea Petru Maior, Târgu-Mureș. Titlul prezentării: *Linguistic norm and language contact: the case of the Hungarian language in Romania* (Cu Both Csaba Attila).
36. 2–5 mai, 2013. 38<sup>th</sup> Annual Conference of the American Hungarian Educators Association. Rutgers University, New Brunswick, New Jersey, USA. Titlul prezentării: *The effects of the EU's language policy on revitalizing endangered languages: the case of Hungarian in minority contexts*.
37. 26–28 martie, 2013. Conferința MANYE (Asociația Lingvisticii Aplicate Maghiare), Universitatea Eötvös Loránd, Budapesta. Titlul prezentării (împreună cu Borbála Zsemlyei): *A romániai magyar audiovizuális műsorok néhány nyelvi vettélete* (Câteva aspecte lingvistice ale emisiunilor audiovizuale în limba maghiară din România).
38. 27 februarie 2013 “A rádió mint intézmény” (Radioul ca instituție) cu tema *Kisebbségi magyar nyelvhasználat*. (Limba maghiară ca și limbă minoritară). Târgu Mureș, România.
39. 30 august–1 septembrie 2012 „17. Élőnyelvi Konferencia” cu tema *Nyelvszemlélet, elmélet és módszerek az élőnyelvi kutatásokban* (Concepțe, teorii și metode în cercetarea lingvistică), Szeged, Ungaria. Titlul prezentării: *Az l kiesése mint nyelvi változó a Vöö István-féle hangoskönyvben* (Eliminare sunetului 1 ca și variabilă lingvistică în cărțile audio de Vöö István).
40. 26–29 aprilie 2012 37<sup>th</sup> Annual Conference of the American Hungarian Educators Association: *Hungarian Borders, (Im)migrations, Diasporas*. Long Island University, Brooklyn Campus, New York. Titlul prezentării: *The Hungarian Language in Transylvania: Diaspora Existence and the Possibilities of Revitalization*.
41. 2–3 martie 2012 New Media Conference 5.0 Digital Narratives. Târgu Mureș. Titlul prezentării: *Az új média és a nyelvmegtartás* (Media nouă și prezervarea limbii materne).
42. 26–27 octombrie 2011. Conferința Terminologie multilingvă în contextul dialogului intercultural european, Târgu Mureș. Cu prezentare, titlu: *The effects of the EU's language policy on revitalizing endangered languages*.
43. 21–27 august 2011. Conferința Internațională de Hungarologie VII., Cluj-Napoca–Târgu Mureș. Cu prezentare, titlu: *Hangoskönyvek a romániai magyar dialektológiai kutatásokban* (Cărți audio în cercetarea dialectologică maghiară din România).
44. 27–28 mai 2011. Kommunikációs kultúra és transzlingvisztika Európában. Sapientia-EMTE, Târgu Mureș. Cu prezentare, titlu: *Nyelv, kultúra és identitás, különös tekintettel*

*a nyelvi revitalizációra* (Limbă, cultură și identitate din punctul de vedere a revitalizării lingvistice).

45. 25–26 martie 2011. *Multilingualism in Europe: Prospects and Practices in East-Central Europe*. Academia Maghiară de Științe, Budapesta. Cu prezentare, titlu: *A nyelvi diverzitás megőrzésének ideológiai vonatkozásai, különös tekintettel a nyelvfelélesztésre* (Ideologii din spatele păstrării diversității lingvistice).
46. 9 octombrie 2010 Szarvas Gábor Nyelvművelő Napok, Ada, Serbia, keynote speaker, invitat special. Titlul prezentării: *Magyarul Româniában – helyzetek és lehetőségek*. (Limba maghiară în România – situații și posibilități de utilizare a limbii).
47. 26–28 august 2010. Conferința MANYE (Asociația Lingvisticii Aplicate Maghiare), Debrecen, workshop.
48. 26–28. august 2010. Conferința MANYE (Asociația Lingvisticii Aplicate Maghiare), Debrecen. Titlul prezentării: *Nincs visszaút? Nyelvi változások a veszélyeztetett nyelvekben* (Nu există cale de întoarcere? Modificări lingvistice în limbile în curs de dispariție).
49. 25–26 iunie 2010. Conferința organizată de Institutul pentru Studierea Problemelor Minorităților Naționale: *Kisebbségek nyelvi helyzete Româniában és a Kárpát-medencében*, Miercurea Ciuc. Titlul prezentării: Nyelvi változások és kontaktusjelenségek a nyelvi revitalizációs törekvések felől (Modificări lingvistice și fenomen de contact din punctul de vedere a revitalizării limbilor).
50. 13–15 noiembrie 2009. Conferința Tinerilor Doctoranzi și Cercetători din România, Cluj-Napoca. Cu prezentare.
51. 6 noiembrie 2009. *Esélyek és veszélyek – a magyar nyelv helyzete és jövője az EU-ban*. Workshop, Collegium Fenno-Ugricum, Budapest–Badacsonytomaj. Keynote speaker.
52. 9–10 octombrie 2009. Conferința „Hangok–helyek”, Geolingua Kutatási Műhely–ELTE, Budapest. Cu prezentare împreună cu Hochbauer Maria, titlul prezentării: *Vőő István dialektológiai kutatásainak digitális feldolgozási lehetőségeiről* (Despre posibilitățile de procesare digitală a cercetării dialectologice a lui Vőő István).
53. 21–23 iunie 2009. A Româniai Kisebbségkutató Intézet Konferenciája (Conferința ISPMN), Miercurea Ciuc. Titlul prezentării: *A magyar nyelv Româniában a nyelvi revitalizáció eszöztárának fényében*. (Limba maghiară în România din punctul de vedere a metodelor de revitalizare lingvistică).
54. 16–18 aprilie 2009: Conferința MANYE (Asociația Lingvisticii Aplicate Maghiare), Eger, Ungaria. Titlul prezentării: *A nyelvcsere visszafordításának szükségességéről romániai magyar kontextusban* (Despre necesitatea inversării procesului de schimb al limbii în cazul limbii maghiare în România).
55. 21–23 noiembrie 2008: Conferința Tinerilor Doctoranzi și Cercetători din România, Cluj-Napoca. Titlul prezentării: *Nyelvi jogok – a hivatalos státus és lehetséges hatásai a nyelvválasztásra* (Drepturi lingvistice – statutul oficial al limbilor și eventualele efecte asupra alegerii limbii materne)
56. 14–16 aprilie 2008: First Dylan Spring School, Lyon, Franța. Titlul prezentării: *The Hungarian language in Transylvania*.
57. 3–5 aprilie 2008, Conferința MANYE (Asociația Lingvisticii Aplicate Maghiare), Budapesta, Ungaria. Titlul prezentării: *Nyelvi revitalizációs módszerek és stratégiák* (Metode și strategii de revitalizare a limbilor).

58. 6–7 decembrie 2007: Conferința Națională a Doctoranzilor Lingviști, Szeged, Ungaria. Titlul prezentării: *Sztenderdizáció és revitalizáció* (Standardizare și revitalizare).
59. 2–4 noiembrie 2007: Conferința Tinerilor Doctoranzi și Cercetători din România, Cluj-Napoca. Titlul prezentării: *Nyelvi revitalizációs módszerek* (metode de revitalizare a limbilor).
60. 5–6 iulie 2007: International Conference on Minority Languages, Pécs, Ungaria. Titlul prezentării: *Language shift and maintenance in the Hungarian speaking communities in Romania*.
61. 19–21 aprilie 2007: Conferința MANYE (Asociația Lingvisticii Aplicate Maghiare), Siófok, Ungaria, titlul prezentării: *A nyelvi revitalizáció előzményei és kezdetei* (Antecedentele și începuturile activităților de revitalizare a limbilor în curs de dispariție).
  
62. 10–11 noiembrie 2006: Conferința „Limba maghiară ca limbă în pericol de dispariție”, Szombathely, Ungaria. Titlul prezentării: *A magyar nyelv Erdélyben – asszimiláció és revitalizáció* (Limba maghiară în Transilvania – asimilare și revitalizare).
63. 9–11 octombrie 2006: Conferința de Sociolingvistică Bük, Ungaria, titlul prezentării: *A nyelvi revitalizáció és társfogalmai a magyar és angol nyelvű szakirodalomban* (Revitalizarea limbilor și termenii sinonimi în literatura de specialitate de limba maghiară și engleză).
64. 22–16 august 2006: Conferința Internațională de Hungarologie Debrecen, titlul prezentării: *Nyelvi tervezés és nyelvi revitalizáció* (Planificarea și revitalizarea lingvistică).
65. 10–12 aprilie 2006. Conferința MANYE (Asociația Lingvisticii Aplicate Maghiare), Gödöllő, Ungaria, titlul prezentării împreună cu Szabó Demeter Éva: *Nyelvi jogok és nyelvi revitalizációs lehetőségek Erdélyben* (Drepturi lingvistice și posibilitatea revitalizării limbii maghiare în Transilvania)

### **K3. Participări în comisii de concurs**

1. Calitate: oponent, membru în comisia de susținere a tezei de doctorat a candidatului GAÁL-KLIPPEL RITA cu titlul: Magyarok egymásról: erdélyi és magyarországi magyarok sztereotípiái és nyelvi atitudíjai [Maghiari despre maghiari: stereotipurile și atitudinile lingvistice ale maghiarilor din Ungaria și România]. Universitatea Eötvös Loránd, Budapesta. Data susținerii preliminare: 4 decembrie 2020.
2. Calitate: președinte comisie de concurs, funcția didactică: lector; Data concurs: 9 februarie 2019, candidat: KOMMER ALOIS
3. Calitate: președinte comisie de concurs; funcția didactică: asistent; Data concurs: 29 iunie 2018, candidat: TAKÁCS ILDIKÓ-CSILLA
4. Calitate: membru, comisie de contestație; funcția didactică: asistent (M. Ciuc); Data concurs: 20.07.2015, candidați: TAKÁCS ILDIKÓ-CSILLA, TANKÓ ENIKÓ
5. Calitate: membru, decizia nr. 316/01.06.2015; funcția didactică: lector (DLA 12); Data concurs: 30.06.2015, candidați: KOVÁCS GABRIELLA, SIMON EMŐKE
6. Calitate: membru, decizia nr. 5/07.01.2014, funcția didactică: lector, Data concurs: 18. 02. 2014, candidată: PETERLICEAN ANDREEA

#### **K4. Alte realizări**

1. Membru în juriul Conferinței Științifice Studențiști din Transilvania (Erdélyi Tudományos Diákköri Konferencia), secțiunea Lingvistică maghiară, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj Napoca, 21–23 mai 2020.
2. Membru în echipa de organizare a conferinței Trans-linguistica V. Medierea lingvistică și culturală după revoluția digitală – provocările secolului 21, Universitatea Sapientia, DLA, 30–31 mai 2019.
3. Membru în juriul Conferinței Naționale a Studenților (Országos Tudományos Diákköri Konferencia), secția Sociolingvistică, dialectologie. Universitatea Eötvös Loránd, Budapesta, 25–27 aprilie 2019.
4. Membru în juriul Conferinței Științifice Studențiști din Transilvania (Erdélyi Tudományos Diákköri Konferencia), Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj Napoca, 25–27 mai 2018
5. Membru în echipa de organizare a conferinței Trans-linguistica 4. Multilingvism și plurilingvism, Universitatea Sapientia, DLA, 25–27 mai 2017
6. Membru în juriul Conferinței Științifice Studențiști din Transilvania (Erdélyi Tudományos Diákköri Konferencia), Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj Napoca, 18–21 mai 2017
7. Organizator principal al conferinței internaționale de sociolingvistică 19. *Élőnyelvi Konferencia*, Universitatea Sapientia – Universitatea Babeș-Bolyai – Centrul Szabó T. Attila, 7–9 septembrie 2016.
8. Membru în juriul Conferinței Științifice Studențiști din Transilvania (Erdélyi Tudományos Diákköri Konferencia), Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj Napoca, 19–22 mai 2016
9. Membru în juriul Conferinței Științifice Studențiști din Transilvania (Erdélyi Tudományos Diákköri Konferencia), Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj Napoca, 21–24 mai 2015
10. Membru în juriul Conferinței Naționale a Studenților (Országos Tudományos Diákköri Konferencia), Universitatea Pázmány Péter, Budapesta, 8–10 aprilie 2015
11. Membru în comitetul de organizare al conferinței internaționale AHEA, Identities Beyond Borders, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca, (9–11 iulie 2015, Cluj-Napoca).
12. Membru în comitetul de organizare al conferinței internaționale „Trans-Linguistica 3”, organizată de Universitatea Sapientia, Facultatea de Științe Tehnice și Umaniste Tg.-Mureș, Ediția III, (28–29 mai 2015, Tg.-Mureș).
13. Membru în comitetul de organizare al Conferinței Internaționale de Hungarologie VII., Cluj-Napoca–Târgu Mureș (21–27 august 2011)

**14 ianuarie 2021**